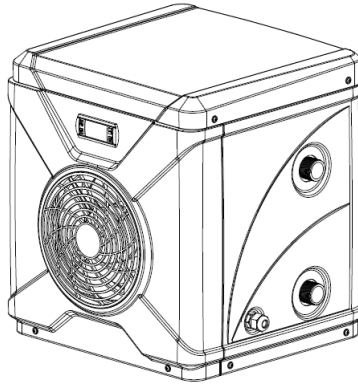




User manual
Gebrauchsanweisung
Gebruikshandleiding
Mode d'emploi

SWIMMING POOL MINI HEAT PUMP



Important safety rules: Before installing and using this product read, understand, follow all instructions carefully and keep it for future reference!

Wichtige sicherheitsregeln: Bevor Sie dieses Produkt installieren und verwenden lesen, verstehen und beachten Sie sorgfältig alle anweisungen, und für künftige bezugnahme aufbewahren!

Belangrijke veiligheidsvoorschriften: Voor installatie en gebruik, zorg dat u alle instructies aandachtig leest, begrijpt, naleeft en bewaar dit document voor latere inzage.

Règles importantes de sécurité: Lisez, comprenez et suivez attentivement toutes les instructions avant d'installer et d'utiliser ce produit! Conserver pour consultation ultérieure!



4

English



5

Deutsch



20

Nederlands



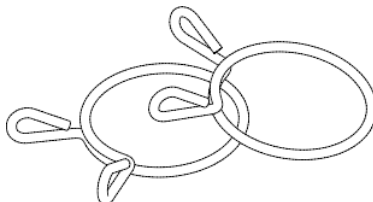
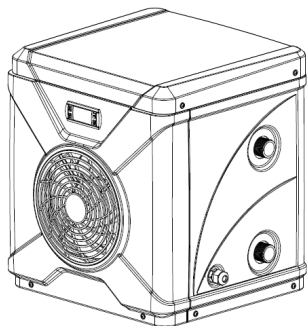
35

Français



50

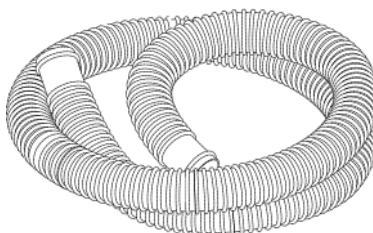
1.0 Part reference



HP1002 x2



HP1001 x2



HP1003 x1

NOTE: Drawing for illustration purpose only. Actual product may vary. Not to scale. Before assembling your p, layout and review the contents to become familiar with all the parts you will be using during the assembly:

HINWEIS: Die Zeichnungen dienen nur der Illustration. Das tatsächliche Produkt könnte etwas anders aussehen. Nicht maßstabsgetreu. Bevor Sie Ihren Pool zusammenbauen, breiten Sie den angelieferten Inhalt aus und überprüfen Sie ihn, um sich mit allen Teilen, die Sie während der Montage benötigen, vertraut zu machen:

OPMERKING: de tekening is uitsluitend bedoeld voor illustratiedoeleinden. Het werkelijke product kan verschillen. Niet volgens schaal. Voordat u het zwembad monteert, moet u de inhoud openleggen en controleren zodat u de onderdelen die u bij de montage zult gebruiken, leert kennen:

REMARQUE : Dessin à but d'illustration uniquement. Le produit réel peut varier. N'est pas à l'échelle. Avant de monter votre piscine, disposez et passez en revue le contenu pour vous familiariser avec toutes les pièces que vous utiliserez pendant le montage.hIN



2.0 Introduction

Congratulations on choosing an EXIT Toys mini heat pump!

Have fun, be active and play outdoors.....

That's what keeps driving us to develop innovative, quality toys for cool kids and parents.

We do everything possible to develop safe products for children. As our products are classed as toys, we comply with the toughest consumer safety regulations. Before launching our products onto the market, we have independent tests carried out for certification. We also continuously test our production runs and periodically have independent tests performed again as a further check. Only products which live up to the highest EXIT Toys standard are marked with and recognized by the EXIT-brand.

"We want to thank you for your custom and your confidence in this product. We're sure your kids will have as much fun as we did during development. Being open-minded, we really appreciate all comments and ideas which will help us improve our products or develop new ones. You are invited to send your ideas to us at info@exittoys.com"

Please visit www.exittoys.com and discover more cool new products.

The EXIT Toys team

3.0 Guidelines for safe use



Attention: This manual includes all the necessary information with the use and the installation of your heat pump. The installer must read carefully this manual and attentively follow the instructions during the implementation and maintenance. The installer is responsible for the installation of this heat pump and should follow all the instructions that the manufacturer regulates in actual application. Improper installation against the manual might cause severe safety accidents and cause your heat pump out of guarantee provided by your supplier. The manufacturer declines any responsibilities for the damages caused by the users, objects and the errors due to installation that disobeys the manual's guidance. Any use that without conformity with the origin of its manufacturing will be regarded as dangerous.

- 1). Please always keep the heat pump at the places that well ventilated and away from anything which could cause fire.
- 2). Don't weld the pipe if there is refrigerant inside. Please keep the heat pump out of the confined space when make gas charge.
- 3). Please always empty the water in your heat pump during winter time or when the ambient temperature drops below zero, or else the titanium exchanger will be damaged because of being frozen, in such case, your warranty will be lost.
- 4). Please always cut off the power supply, when opening cabinet of the heat pump for maintenance or repairmen.
- 5). Please well keep the display controller in a dry area to protect it from being damaged by water or moisture.
- 6). Action of gas charge must be conducted by the professional with R32 operating license.

WARNING: These product warnings, instructions and safety rules provided with the product represent some common risks of water recreation devices and do not cover all instances of risk and danger. Please use common sense and good judgment when enjoying any water activity.

4.0 Installation and connection

ATTENTION: Please pay attention to the following rules when installing the heat pump:

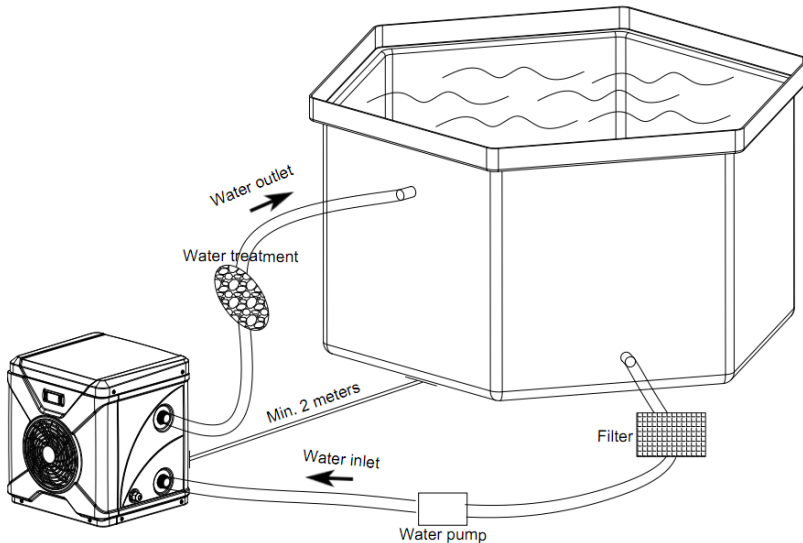
- 1). Any addition of chemicals must be carried out at the piping **located downstream** from the heat pump.
- 2). Always hold the heat pump upright. If it has been held at certain angle more than 30°, wait at least 24 hours before starting the heat pump.

4.1 Location of your heat pump

The heat pump will work properly in any desired location as long as the following three factors are present:

- 1). Fresh air;
- 2). Electricity;
- 3). Swimming pool water

The unit may be installed in virtually any outdoor location as long as the specified



minimum distances to other objects are maintained (see drawing below). Please consult your installer for installation with an indoor pool. Installation at a windy location does not present any problem at all, unlike the situation with a gas heater.

ATTENTION: Never install the heat pump in a closed room with limited air volume in which the air discharged from the heat pump will be reused, or close to shrubbery that might block the air inlet. Such locations impair the continuous supply of fresh air,

may reduce the running efficiency and possibly prevent sufficient heat output.

4.2 Initial operation

Note: In order to heat your pool water, the water pump must run firstly to make the water circulated through the heat pump. Your heat pump will not start up if the water is not circulating.

4.3 Hose connection

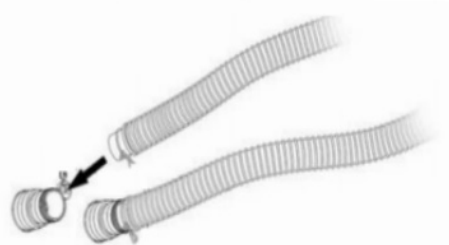
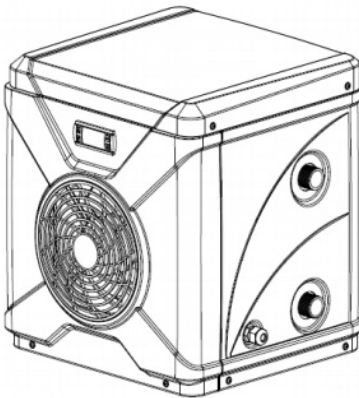
Note:

The upper connection port at heat pump's right side is for water outlet, and the lower port is for water inlet.

4.4 Electrical connection

Step I:

Install the pipe clamps



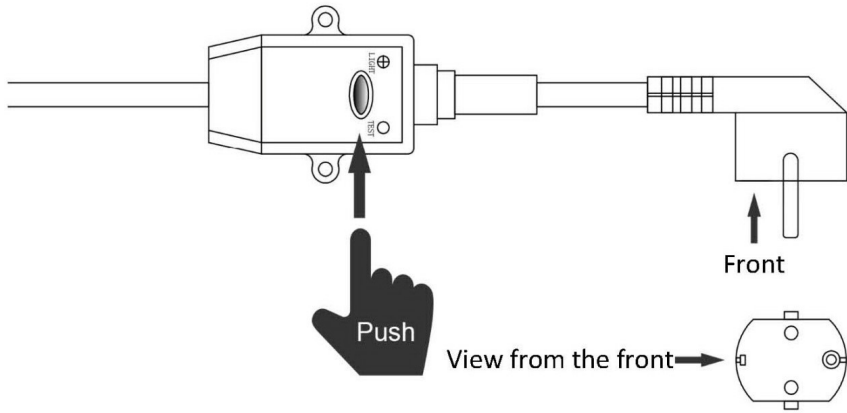
Step II:

Connect the hoses to heat pump

Before connecting the heat pump, make sure that the supply voltage matches the operating heat pump's voltage. There's RCD plug that equipped with power cable, it help to offer a full electrical protection.

When all connections have been completed and checked, carry out the following procedure:

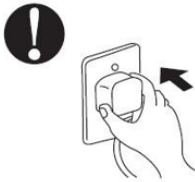
- 1). Switch on the water pump. Check for leakage and verify that water is flowing incoming and outgoing to the swimming pool.



⚠ ATTENTION:

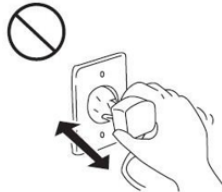
Make sure the power plug is secured

If the plug is not secure, it may cause an electric shock, over-heating or fire



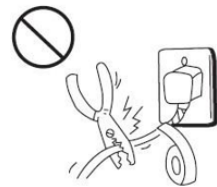
Never pull out the power plug when your heat pump is running

Such improper operation may cause an electric shock or a fire due to over-heating.



Never use damaged electric wires or unspecified electric wires.

Otherwise it may cause an electric shock or a fire.



- 2). Connect power to the heat pump and press the **ON/OFF** button on the control panel. The heat Pump will start up after the time delay expires (see below).
- 3). After a few minutes, check whether the air blowing out of the unit is cool (The mini heat pump can only make heating, when starts up, the running mode is heating as default).
- 4). When turn off the water pump, the unit should also turn off automatically.

Depending on the initial temperature of the pool water and ambient air temperature, it may take long time to heat the water to your desired temperature. An appropriate

swimming pool cover can dramatically reduce the heating time and preserve the heat from losing;

Time delay - The heat pump has a built-in 3-minute start-up delay to protect the circuitry and avoid excessive restarting. The unit will restart automatically after this time delay expires.

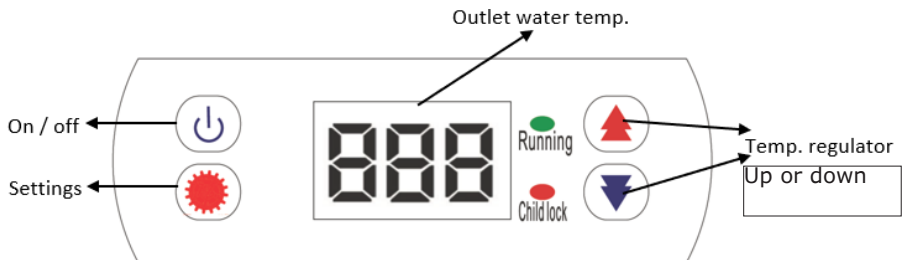
4.5 Condensation

The air suctioned into the heat pump will be cooled to be a very low temperature by the evaporation process of your heat pump's refrigerant, at its heating mode. This may cause condensation on fins of the evaporator, which might be as much as several liters per hour at high relative humidity. Sometimes users may treat this phenomenon as water leakage, while this is quite normal and no need to do anything.

5.0 Operation of the controller

5.1 Buttons of the controller

When the heat pump is running, the LED display shows the water outlet temperature. LED 1 is on when compressor is running. LED 2 is on if the keys are locked to avoid children's mis-operation. When the heat pump is switched off, it displays "OFF" on the controller LED display. When the heat pump is switched off, it shows "OFF" on the LED display.



5.2 Turn on/off the heat pump

Press **ON/OFF** for 3 seconds to turn on the heat pump, on the LED display it shows your setting water temperature for 5s, then show outlet water's temperature. Fan motor will start to run firstly, after 15 seconds, the compressor starts to run. Press **ON/OFF** for 3 seconds again to turn off the heat pump, compressor stops firstly, after 30 seconds the fan motor stops.

At the first time of power on, the heat pump will run to heat directly if the outgoing temp.(Tout)≤setting temp.(Tset), without considering the parameter "Temp. difference for restart activation".



When the outgoing temp. (Tout) > setting temp. (Tset) + 1 °C, the heat pump will stop to run; Till Tout ≤ Tset Temp. difference for restart activation (2 °C), the heat pump will restart. Once the compressor starts to run, it has to continue for 2 minutes before turned off; But if any error appears, there's no 2 minutes restrict. Once the compressor is turned off, there's a 3 minutes delay before next start.

Press **ON/OFF** and **SETTINGS** at the same time for 3 seconds to lock the keys; And on the contrary, to unlock the keys.

Press **ON/OFF** and **DOWN** at the same time for 3 seconds to return to factory's default settings

5.3 Water temperature setting

At running status, press **DOWN** or **UP** directly to adjust your desired water temperature (range: 10–42 °C). Press **ON/OFF** shortly to save the setting then exit.

NOTE: the heat pump can run only if the water circle/filtration system is running.

5.4 Fan motor defrosting

5.4.1 At defrosting, the compressor stops and fan motor keeps running, based on the regular time duration (Factory's default setting is 12 min.)

5.4.2 Defrosting logic:

When system detects ambient temp. ≤ 13C, (default value: 13C), and compressor total running time for heating (counted from the second of compressor starts, default value: 60 min.) reaches 60 min., it will enter regular defrosting mode: compressor stops and fan motor keeps running 12 min. (default value: 12 min.)

Once finished, the compressor will restart to heat, counting for total heating time will be returned to zero. During fan motor defrosting:

- 1). If the heat pump is switched off, it will stop to run immediately;
- 2). If any error occurs and activates system protection, it will quit defrosting and stop to run;
- 3). The system will not detect low pressure protection.

5.5 Parameter query

Press **SETTINGS** it will enter the parameter query, press **UP** or **DOWN** to choose the code d0 to d8, press **SETTINGS** again, it will show current value. And press **SETTINGS** again to return to parameter query interface. When finished, shortly press **ON/OFF** to save & exit.

Notice:

- 1). For the parameter c0 to c8, it is not authorized to set at end-users side, if actually needed, please contact your supplier;
- 2). The required sensor's spec.: 50K for discharge temp. sensor and 5K for others,

Code	Parameter	Spec. scope	Default	Remarks
d0	Ambient temp.	-20-80 °C		Actually measured value
d1	Outlet water temp.	-20-80 °C		Actually measured value
d2	Discharge temp.	-20-140 °C		Actually measured value
d4	Compressor	ON / OFF		Actually measured value
d5	Fan motor	ON / OFF		Actually measured value
d8	Low pressure switch	ON / OFF		Actually measured value

please note if users need to replace a new one, the same spec must be selected, otherwise it will not be matched with the PCB.

5.6 System protection

5.6.1 Compressor discharge over high protection

When the compressor runs, the system will check discharge temp., if detects it ≥ 105 C within 5S continuously (parameter c3 as above form displays), the system will judge it as discharge error, stop compressor and fan motor, show "E03" error code. When discharge temp. < parameter c3 - 10 °C, it will start fan motor and compressor (if remains stopped more than 3 minutes). If this error appears 3 times within 30 minutes, the system will lock on it, the 2 indication LED lights will flash together, and show error code "E03", it can be only recovered by turning off the power supply.

5.6.2 Low pressure protection

When the compressor runs for 5 minutes, if the system detects low pressure switch off within 10S continuously, it will enter this protection and show "EL" error code. When it detects low pressure switch connected, then quites this protection. If this error appears 3 times within 30 minutes, the system will lock on it, the indication LED light "Running" will flash, and show error code "EL", it can be only recovered by turning off the power supply.

5.6.3 Outgoing water temp. sensor failure

If the system detects this temp. sensor in short circuit or disconnected, it will judge this failure and show "E01" error code, then stop the heat pump for protection.

5.6.4 Ambient temp. sensor failure

If the system detects this temp. sensor in short circuit or disconnected, it will judge this failure and show "E02" error code, then stop the heat pump for protection.

5.6.5 Discharge temp. sensor failure

If the system detects this temp. sensor in short circuit or disconnected, it will judge this failure and show "E04" error code, then stop the heat pump for protection.

5.6.6 Ambient temp. over low or over high protection

5.6.6 Ambient temp. over low or over high protection
When the ambient temp. < 8 Centi-degree (C) or < 60 C, the heat pump will stop to enter protection and dispaly E00 error code.
When ambient temp. ≥ 11 C or ≤ 57 C (3C difference), the heat pump will restart.

5.6.6 Auto restart

This parameter can be pre-set, the system will save it always; If the heat pump power supply is cut off at an accident, when power on again, the heat pump will automatically run at the settings before power off.

6.0 Troubleshooting

Malfunction	Code	Possible reason	Advised solutions
Too low or too high ambient temperature protection	E00	1. Ambient temperature is out of its operating range: 8°C or above; 2. Controller failure.	1. Wait the ambient temperature rises up to 11°C or reduces to 57°C to restart. 2. Replace a new controller.
Water temperature sensor failure	E01	Water temperature sensor disconnected or short circuit.	Check and connect it, or replace it with a new water temp. sensor (5K).
Ambient temperature sensor failure	E02	Ambient temperature sensor disconnected or short circuit.	Check and connect it, or replace it with a new ambient temp. sensor (5K).
Compressor discharge over high protection	E03	Capillary tube blocked or refrigerant charge not enough, or no water flow in titanium heat exchanger	It must be handled by the professional, please contact your supplier.
Discharge temp. sensor failure	E04	Discharge temperature sensor disconnected or short circuit.	Check and connect it, or replace it with a new discharge temp. sensor (50K).
Low pressure protection	EL	1. Low pressure switch disconnected or failure; 2. Gas leakage.	It must be handled by the professional, please contact your supplier.

6.2 Other malfunctions and solutions (no display on LED wire controller)

Malfunctions	Observing	Reason	Advised solutions
Heat pump is not running	LED wire controller no display.	No power supply.	Check wire and circuit breaker if it connected or not
	Actual water temp. displayed on the controller	1. Water temp is reaching to the setting value, heat pump is under constant temperature status. 2. Heat pump just starts to run.	1. Verify water temp setting. 2. Start the heat pump after a few minutes.
Short running	LED displays actual water temperature, no error code	1. Fan is not running; 2. Air discharge (heat exchange) is not enough; 3. Refrigerant is not enough.	1. Check the cable connection between motor and fan; 2. Check if the heat pump is rightly installed and eliminate all obstacles to make good air heat exchange; 3. Call your supplier to charge refrigerant if necessary.
Water stains	Water stains on heat pump unit.	1. Concreting; 2. Water leakage.	1. Check the titanium heat exchanger carefully if broken or defective.

7.0 Maintenance

- 1). The users should check the water supply system regularly to avoid the air to enter the system and to cause low water flow, because it would reduce the performance and reliability of your heat pump unit.
- 2). Clean your pools and filtration system regularly to avoid the damage caused to your heat unit as a result of the dirty of clogged filter.
- 3). The users should drain away the water inside titanium heat exchanger of your heat pump if it remains not running for a long period (especially during the winter season).
- 4). When you use again the heat pump after a long period, please check if the water pipeline is at proper condition and make the water pump run firstly before startup the unit.
- 5). When your heat pump is running, there will be always some little water discharge under the unit, it is normal.
- 6). This heat pump should not be put into the domestic waste throughout the EU, at the end of its useful life, but must be disposed at a central point for recycling of electrical and electronic domestic applications. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used electrical devices, please use the return or collection system or contact the retailer where your heat pump was purchased, they can take this product for environmental safe recycling. By doing this you will help to preserve the environment, and thank you for your efforts.

8.0 Service & warranty

8.1 Limited warranty

We guarantee that all parts are free of defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase (please amend it according to actual).

The warranty covers only material or manufacturing defects that prevent the product from being able to be installed or operated in a normal way. Defective parts will be replaced or repaired.

The warranty does not cover transportation damage, any use other than what is intended, damage caused by incorrect assembly or improper use, damage caused by impact or other error, damage caused by frost cracking or by improper storage. The warranty becomes void if the user modifies the product.

The warranty does not include product-related damage, property damage or general operational loss.

The warranty is limited to the initial retail purchase and cannot be transferred and it



does not apply to products moved from their original location.

The manufacturer's liability cannot exceed the repair or replacement of defective parts and does not include labour costs to remove and reinstall the defective part, transportation costs to and from the service centre, and all other materials necessary to carry out the repair.

This warranty does not cover failure or malfunction as a result of the following:

- 1). Lack of proper installation, operation or maintenance of the unit in accordance with our published "User's Guide" supplied with the unit.
- 2). The workmanship of any installation of the unit.
- 3). Not maintaining a proper chemical balance in your pool [pH level between 7.0 and 7.4. Free chlorine between 0.5 - 1.5 mg/l. Total dissolved solids (TDS) less than 1,200 ppm. Salt maximum 8 g/l]
- 4). Misuse, alteration, accident, fire, flood, lightning strike, rodents, insects, negligence or unforeseen actions.
- 5). Scaling, freezing up or other conditions that cause insufficient water circulation.
- 6). Operation of the device without complying with the published minimum and maximum flow specifications.
- 7). Use of non-factory authorized parts or accessories in conjunction with the product.
- 8). Chemical contamination of combustion air or improper use of water care products, such as the supply of water care products upstream of the heater and the hose or through the skimmer.
- 9). Overheating, improper wiring, improper power supply, indirect damage caused by the failure of O-rings, sand filters or cartridge filters, or damage caused by running the pump with inadequate amounts of water.

Limitation of liability

This is the only warranty provided by the manufacturer. No one is authorized to make any other warranties on our behalf. This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, including but not limited to any implied warranty of fitness for a particular purpose and saleability. We expressly disclaim all liability for consequential damage, accidental damage, indirect loss or loss related to a breach of the expressed or implied warranty. This warranty gives you specific legal rights, which may vary by country.

2.0 Einführung

Glückwunsch zur Wahl des EXIT Toys mini heat pump!

Amüsier dich, sei aktiv und spiele im Freien!

Für diesen Spaß entwickeln wir innovative und hochwertige Spielzeuge für coole Kids.

Wir tun alles in unserer Macht stehende, um sichere Produkte für Kinder zu entwickeln. Da unsere Produkte als Spielzeuge klassifiziert werden, erfüllen wir die strengsten Sicherheitsvorschriften. Bevor unsere Produkte auf dem Markt kommen, veranlassen wir die Durchführung von unabhängigen Prüfungen zur Zertifizierung. Außerdem kontrollieren wir selbst ständig unsere Produktionsabläufe und lassen diese als weitere Kontrolle regelmäßig durch unabhängige Stellen überprüfen. Nur Produkte, die den höchsten EXIT Toys Standards gerecht werden, werden mit dem EXIT Toys label gekennzeichnet.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen in dieses Produkt. Und wir sind sicher, dass Ihre Kinder genau viel Spaß haben werden wie wir ihn während der Entwicklung hatten. Da wir aufgeschlossen sind, schätzen wir wirklich all Ihre Kommentare und Ideen, die uns bei der Verbesserung unserer Produkte bzw. bei der Entwicklung neuer Spielzeuge helfen. Sie sind herzlich eingeladen, uns Ihre Ideen unter info@exittoys.com zu senden.

Besuchen Sie www.exittoys.com und entdecken Sie weitere tolle neue Produkte.

Das EXIT Toys Team

3.0 Sicherheitshinweis



ACHTUNG: Dieses Handbuchs enthält alle erforderlichen Informationen über die Installation und Benutzung Ihrer Wärmepumpe.

die Installation des Produkts, die Beachtung aller Hinweise des Herstellers und die Anwendung von Anordnungen fallen unter Verantwortung des Installateurs. Bei unsachgemäßen Installation und Nichtbeachtung der Hinweise wird die völlige Garantie entfallen. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schaden durch Menschen, Gegenständen und Mängel, die durch fehlerhafte Installation verursacht werden, wobei die Hinweise in dieser Anleitung nicht befolgt sind. Jede Benutzung, nicht gemäß dem ursprünglich gemeinten Ziel des Produkts, gilt als gefährlich.

- 1). Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Stromschlägen, Wasserschäden, Feuer, Schäden an der Wärmepumpe oder anderen Produkten, ernsthafte Verletzungen zur Folge haben oder sogar zum Tod führen.
- 2). Dies ist kein SPIELZEUG. Lassen Sie Kinder nicht alleine und ohne Aufsicht in der Nähe des Geräts.
- 3). Nur qualifizierte Personen sollen diese Wärmepumpe installieren.
- 4). Diese Wärmepumpe soll nicht durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder die nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, benutzt werden, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Gebrauch der Wärmepumpe unterwiesen und beaufsichtigt.
- 5). Der Freiraum der Wärmepumpe ist so zu wählen, dass es ausreichende Belüftungsmöglichkeiten gibt und dass das Gerät weit entfernt ist von alles, dass möglicherweise einen Brand verursachen kann.
- 6). Stellen oder benutzen Sie die Wärmepumpe nicht in der Nähe von giftigen Stoffen, entzündlichen oder brennbaren Flüssigkeiten wie Benzin, oder explosionsfähigen oder brennbaren Dämpfen.
- 7). Das Gerät muss so installiert werden, dass der Stecker immer erreichbar ist.
- 8). Vor der Installation, und wiederholt vor der ersten Inbetriebnahme, ist das ganze

Produkt zu überprüfen, bevor die Wärmepumpe anzuschalten.

9). Bei der Installation des Geräts müssen die nationalen Verdrahtungsvorschriften eingehalten werden.

10). Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder einer seiner Servicevertreter oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden, um Gefahren vorzubeugen.

11). Benutzen Sie die Wärmepumpe nicht bei Feststellung einer Beschädigung. Wenn Sie bemerken, dass die Wärmepumpe nicht ordnungsgemäß funktioniert oder einen merkwürdigen Geruch verströmt, schalten Sie sofort die Wärmepumpe aus und wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker.

12). Versuchen Sie nicht die Wärmepumpe selbst zu reparieren oder zu zerlegen, ansonsten erlischt die Garantie.

13). Schalten Sie immer die Stromversorgung zur Wärmepumpe ab, bevor Sie die Wärmepumpe oder das Wassersystem warten oder reinigen.

14). Lassen Sie im Winter, oder wenn die Umgebungstemperatur unter 0 °C sinkt, immer das Wasser aus der Wärmepumpe ab. Frost wird Schäden am Titan-Wärmetäuscher verursachen. Das macht die Garantie ungültig.

15). Lagern Sie die Wärmepumpe trocken, um Feuchtigkeitsschäden vorzubeugen.

16). Dieses Gerät enthält fluorierte Treibhausgase in einem hermetisch geschlossenen System. Die Installation, Instandhaltung, Reparatur oder Entsorgung sind nur von professionellen und qualifizierten Technikern durchzuführen, entsprechend der zugehörigen Kapiteln in dieser Bedienungsanleitung.

17). Nachfüllen des Gases darf nur durch eine Fachkraft mit einem R32 Betriebserscheinung geschehen.

18). Schweißen Sie die Rohrleitung nicht, wenn es noch Kältemittel in der Wärmepumpe gibt. Stellen Sie sicher, dass es ausreichend Freiraum und Belüftung gibt, wenn das Gas nachgefüllt wird.

19). Schalten Sie immer die Stromversorgung ab, wenn Sie das Gehäuse öffnen, um den Innern zu erreichen, wegen der Hochspannung innen. 2. Installation und

4.0 Anschluss

ACHTUNG!

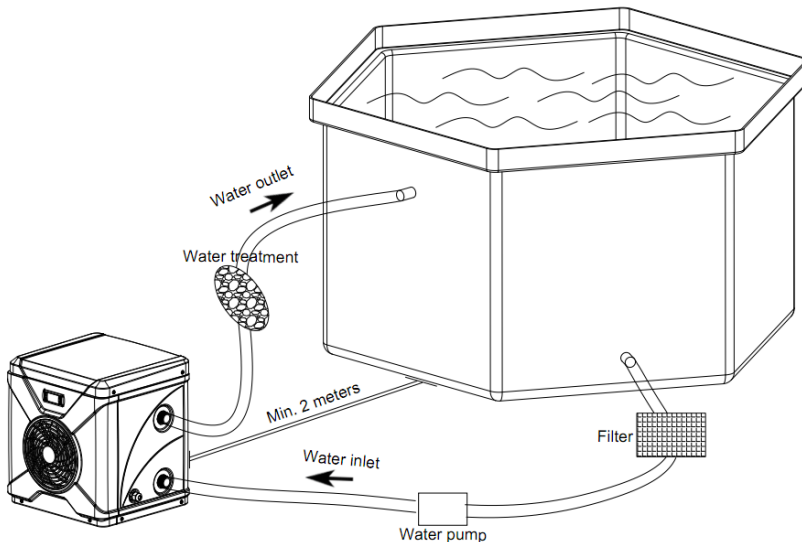
Bitte beachten Sie folgende Punkte bei der Installation der Wärmepumpe:

- 1). Jede Verteilung von Chemikalien muss in der Rohrleitung, die die Wärmepumpe nachgeschaltet ist, erfolgen. (Also hinter dem Wasserauslass der Wärmepumpe.)
- 2). Die Wärmepumpe immer aufrecht halten. Wenn das Gerät schräg gehalten wurde, warten Sie dann mindesten 24 Stunden vor Inbetriebnahme der Wärmepumpe.

4.1 Standort der Wärmepumpe

Die Wärmepumpe wird auf jedem gewünschten Standort einwandfrei funktionieren, solange es die folgenden Gegenstände gibt: Frische Luft, Elektrizität und Poolfilteranlage

Die Wärmepumpe kann in so gut wie jedem Außenbereich installiert werden, solange die vorgeschriebenen Mindestabstände zu anderen Objekten eingehalten werden (siehe Zeichnung unten). Wenden Sie sich an Ihren Poolinstallateur für die Installation der Wärmepumpe mit einem Innenbecken. Installation auf einem windigen Standort ist kein Problem, im Gegensatz zu gasbetriebene Wärmepumpen (in Bezug auf die Zündflamme).



ACHTUNG! Die Wärmepumpe nie in einem geschlossenen Raum mit einer beschränkten Luftmenge installieren, wobei die Abluft erneut genutzt wird. Die Wärmepumpe auch nicht in der Nähe von Gebüsch, die den Lufteinlass blockieren kann, installieren. Solche Standorte beeinflussen die kontinuierliche Frischluftversorgung, was zu einer geringeren Effizienz führt und möglicherweise ausreichende Wärmeabgabe vorbeugt.

4.2. Inbetriebnahme

Um das Wasser im Pool erwärmen zu können, muss die Filterpumpe betrieben werden, damit das Wasser durch die Wärmepumpe zirkuliert. Ohne Zirkulation wird die Wärmepumpe nicht starten.

4.3. Schlauchanschluss

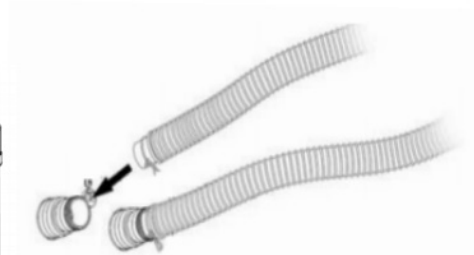
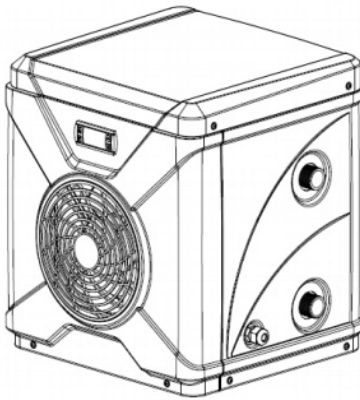
Schritt 1: Installieren Sie die Schlauchklemmen.

Schritt 2: Schließen Sie die Schläuche an die Wärmepumpe an.

Die zwei Schwimmbadschläuche und zwei Schlauchklemmen sind im Lieferumfang der Wärmepumpe enthalten. Der Anschluss oben rechts der Wärmepumpe ist für Wasserauslass, der Anschluss unten ist für Wassereinlass.

Step I:

Install the pipe clamps

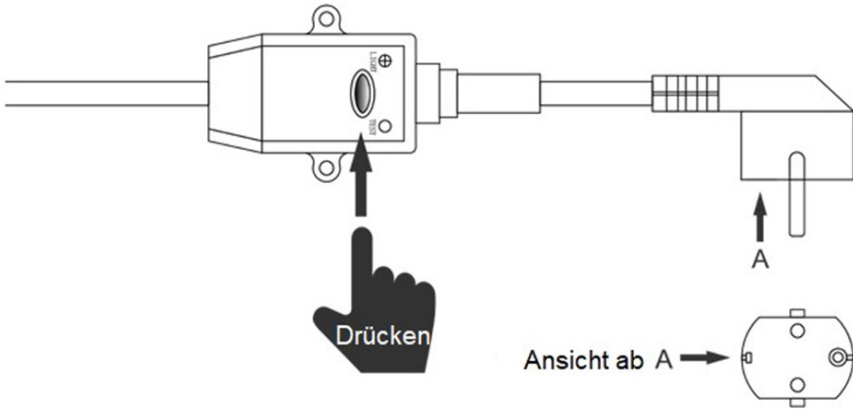


Step II:

Connect the hoses to heat pump

4.4. Elektrischer Anschluss

Prüfen Sie vor Anschluss des Gerätes, ob die Netzspannung mit der Betriebsspannung der Wärmepumpe übereinstimmt. Der RCD-Stecker wird zum Netzkabel mitgeliefert, und kann gegen einen Stromschlag, der durch einen möglichen Kurzschluss in der Wärmepumpe verursacht werden kann, schützen.



ACHTUNG!

<p>Stellen Sie sicher, dass der Stecker sicher befestigt ist. Wenn der Stecker nicht gut befestigt ist, kann das zu elektrischem Schlag, Überhitzung oder Feuer führen.</p>	<p>Während des Betriebs nie den Stecker aus der Steckdose ziehen. Andernfalls kann es durch Überhitzung zu Stromschlägen oder Bränden kommen.</p>	<p>Verwenden Sie keine beschädigten oder un spezifizierten elektrischen Leitungen. Andernfalls könnte ein Elektroschock oder ein Feuer verursacht werden.</p>
--	--	--

Nachdem alle Verbindungen angeschlossen und kontrolliert wurden, befolgen Sie folgende Schritte:

1. Schalten Sie die Filterpumpe ein. Untersuchen Sie auf Undichtigkeiten und prüfen Sie, ob das Wasser von und zu dem Pool fließt.
2. Versorgen Sie die Wärmepumpe mit Strom und drücken Sie die On/Off- Taste auf dem elektronischen Bedienfeld. Das Gerät startet nach dem Ablauf der Einschaltverzögerung (siehe unten).
3. Prüfen Sie nach einigen Minuten, ob die Luft, die aus dem Gerät austritt kühler ist.
4. Wenn Sie die Filterpumpe ausschalten, schaltet sich die Wärmepumpe ebenfalls

automatisch aus.

Abhängig von der Anfangstemperatur des Poolwassers und der Lufttemperatur kann es mehrere Tage dauern, bis das Wasser die gewünschte Temperatur erreicht. Eine gute Poolabdeckung (mit Abdeckplane oder Solarplane) kann die benötigte Zeit drastisch reduzieren.

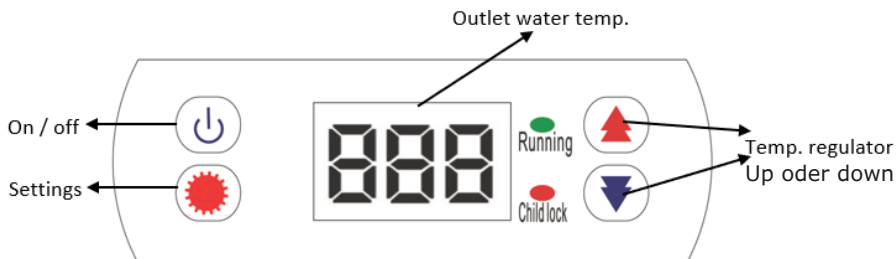
Einschaltverzögerung – Die Wärmepumpe hat eine integrierte Einschaltverzögerung von 3 Minuten, um die Schaltkreise zu schützen und übermäßigen Kontaktverschleiß zu vermeiden. Das Gerät wird automatisch neu starten, nachdem diese Einschaltverzögerung abgelaufen ist.

4.5. Kondenswasserbildung

Die angesogene Luft in der Wärmepumpe wird stark abgekühlt durch den Betrieb der Wärmepumpe, die das Poolwasser erwärmt. Das kann zu einer Kondensierung auf der Lamellen des Verdampfers führen. Die Kondenswassermenge kann bei einer hohen relativen Luftfeuchtigkeit bis zu mehreren Litern pro Stunde erreichen. Das wird manchmal fälschlicherweise für ein Wasserleck gehalten.

5. Bedienung des Reglerdisplays

5.1. Das LED-Display



Wenn die Wärmepumpe betrieben wird, zeigt das LED-Display die Wasseraustrittstemperatur. 1). LED 1 leuchtet, wenn der Verdichter läuft. 2). LED 2 leuchtet, wenn die Bedientasten gesperrt sind, um Bedienung durch Kinder zu verhindern. Wenn die Wärmepumpe ausgeschaltet ist, zeigt sie auf der LED-Anzeige "OFF" an.

5.2. Die Wärmepumpe ein- und ausschalten

Drücken Sie 3 Sekunden auf **AN/AUS**, um die Wärmepumpe anzuschalten. Das LED-Display wird 5 Sekunden lang die eingestellte Wassertemperatur zeigen und danach zeigt es die Wasseraustrittstemperatur. Zuerst fängt der Lüftermotor an zu laufen, nach 15 Sekunden wird auch der Verdichter gestartet. Drücken Sie noch mal für 3 Sekunden auf **AN/AUS**, um die Wärmepumpe abzuschalten. Zuerst wird der Verdichter aufhören, nach 30 Sekunden wird auch der Lüftermotor ausgeschaltet. Wird die Wärmepumpe zum ersten Mal eingeschaltet, wird die Wärmepumpe sofort erwärmen, wenn die ausgehende Temperatur (T-out) niedriger ist als die eingestellte Temperatur (T-set), ohne den Parameter "Temperaturunterschied für Neustart-

Aktivierung“ zu berücksichtigen.

Ist die ausgehende Temperatur (T-out) höher als die eingestellte Temperatur (T-set), wird die Wärmepumpe aufhören zu laufen. Erst wenn T-out T-set, minus der Temperaturunterschied für Neustart-Aktivierung (Parameter c1: 2 °C), unterschreitet, wird die Wärmepumpe sich erneut starten.

Sobald der Verdichter läuft, muss er mindestens 2 Minuten laufen, bevor er ausgeschaltet werden kann. Falls ein Fehler auftritt, gibt es diese Abschaltgrenze nicht. Nachdem der Verdichter ausgeschaltet wurde, gibt es eine Einschaltverzögerung von 3 Minuten vor dem nächsten Start.

Drücken Sie gleichzeitig 3 Sekunden auf **AN/AUS** und **EINSTELLUNGEN**, um die Bedientasten zu verriegeln oder zu entriegeln. Drücken Sie ON/OFF und DOWN gleichzeitig für 3 Sekunden, um zu den Werkseinstellungen zurückzukehren.

5.3. Wassertemperatur einstellen

Drücken Sie auf **HOGH** oder **NIEDRIG**, um die Wassertemperatur direkt anzupassen: (Bereich: 10 – 42 °C). Drücken Sie kurz auf **AN/AUS**, um die Einstellung zu speichern und das Menü zu verlassen.

Achtung! Die Wärmepumpe funktioniert nur, wenn das Poolwasser zirkuliert / die Filterpumpe betrieben wird.

5.4 Abtauen des Lüftermotors

5.4.1 Bei der Abtauung stoppt der Verdichter und der Lüftermotor läuft weiter, basierend auf der regulären Zeitdauer (Werkseinstellung ist 12 Minuten).

5.4.2 Abtau-Logik:

Wenn das System die Umgebungstemperatur $\leq 13^{\circ}\text{C}$ (Standardwert: 13°C) erkennt und die Gesamtlauzeit des Verdichters für die Erwärmung (gezählt ab der Sekunde des Verdichterstarts, Standardwert: 60 Min.) 60 Min. erreicht, geht es in den regulären Abtaubetrieb über: Verdichter stoppt und Gebläsemotor läuft 12 Min. weiter. (Standardwert: 12 Min.). Nach Beendigung startet der Verdichter wieder zu heizen, die Zählung für die Gesamtheizzeit wird auf Null zurückgesetzt.

Übersetzt mit www.DeepL.com/Translator (kostenlose Version)

- 1). Wenn die Wärmepumpe abgeschaltet wird, stoppt sie und läuft sofort weiter;
- 2). Wenn ein Fehler auftritt und den Systemschutz aktiviert, wird der Abtauvorgang beendet und der Betrieb angehalten;
- 3). Das System erkennt den Niederdruckschutz nicht.

5.5. Parameter prüfen

Drücken Sie **EINSTELLUNGEN**, um die Parameterabfrage zu starten, drücken Sie AUF oder AB, um den Code d0 bis d8 zu wählen, drücken Sie erneut **EINSTELLUNGEN**, es wird der aktuelle Wert angezeigt. Und drücken Sie erneut SETTINGS, um zur Parameterabfrage-Schnittstelle zurückzukehren. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie kurz **ON/OFF** zum Speichern und Beenden.

- 1). Für die Parameter c0 bis c3 dürfen Endnutzer die Einstellungen nicht anpassen. Bei Bedarf setzen Sie sich bitte mit Ihrem Lieferanten in Verbindung.

2). Die geforderten Spezifikationen der Sensoren sind: 50K für den Hochtemperatursensor und 5K für andere Sensoren. Falls diese Sensoren ersetzt werden, müssen Sie darauf achten, dass die gleichen Spezifikationen selektiert werden, sonst sind sie nicht mit dem PCB kompatibel.

5.6. Systemschutz

Code	Parameter	Bereich	Standardeinstellung	Bemerkung
d0	Umgebungstemperatur	-20-80 °C		Tatsächlich gemessener Wert
d1	Wassertemperatur	-20-80 °C		Tatsächlich gemessener Wert
d2	Abgastemperatur	-20-140 °C		Tatsächlich gemessener Wert
d4	Kompressor	ON / OFF		Tatsächlich gemessener Wert
d5	Lüftermotor	ON / OFF		Tatsächlich gemessener Wert
d8	Niederdruckschalter	ON / OFF		Tatsächlich gemessener Wert

Hitzeschutz

Wenn der Verdichter läuft, wird das System die Systemtemperatur kontrollieren. Falls das System für mehr als 5 Sekunden eine ständige Temperatur von über 105 °C feststellt, schätzt das System das als Temperaturfehler ein, werden der Verdichter und Lüftermotor gestoppt, und wird auf dem Display der Fehlercode "E03" gezeigt.

Sinkt die Temperatur mehr als 10 °C unter den eingestellten Parameter c3 (Standardeinstellung: 105°C), werden der Lüftermotor und der Verdichter neu gestartet (wenn diese schon vor mehr als 3 Minuten gestoppt wurden). Wenn dieser Fehler innerhalb 30 Minuten 3 Mal auftritt, wird das System gesperrt, blitzen die beide Anzeige- LEDs und zeigen sie den Fehlercode "E03" an. Das System kann dann nur zurückgesetzt werden, indem der Stromversorgung ausgeschaltet wird.

Niederdruckschutz

Wenn der Verdichter 5 Minuten lang läuft und das System 10 Sekunden lang einen Niederdruck feststellt, wird dieser Schutz aktiviert und der Fehlercode "EL" gezeigt. Wenn der Niederdruckschalter wieder einen richtigen. Druck feststellt, wird dieser Schutz aufgehoben.

Wenn dieser Fehler innerhalb 30 Minuten 3 Mal auftritt, wird das System gesperrt, blitzt die Kontrolllampe "Running" und wird der Fehlercode "E03" gezeigt. Das System kann dann nur zurückgesetzt werden, indem der Stromversorgung ausgeschaltet wird.

Wasseraustrittstemperatursensor defekt

Wenn das System einen Fehler im Wasseraustrittstemperatursensor feststellt, wegen Unterbrechung oder Kurzschluss, wird es die Fehlfunktion prüfen und den Fehlercode "E01" anzeigen, worauf die Wärmepumpe zum Schutz abgeschaltet wird.

Umgebungstemperatursensor defekt

Wenn das System einen Fehler im Umgebungstemperatursensor feststellt, wegen Unterbrechung oder Kurzschluss, wird es die Fehlfunktion prüfen und den Fehlercode "E02" anzeigen, worauf die Wärmepumpe zum Schutz abgeschaltet wird.

Hitzeschutzsensor defekt

Wenn das System einen Fehler im Hitzeschutzsensor feststellt, wegen Unterbrechung oder Kurzschluss, wird es die Fehlfunktion prüfen und den Fehlercode "E04" anzeigen, worauf die Wärmepumpe zum Schutz abgeschaltet wird.

Automatischer Neustart

Dieser Parameter kann voreingestellt werden, das System wird diesen immer speichern. Wenn die Stromversorgung zur Wärmepumpe unerwartet abgeschaltet wird, wird die Wärmepumpe beim Wiederanschalten automatisch mit den gleichen Einstellungen funktionieren wie bevor der Stromabschaltung.

5. Problemlösung

5.1. Fehlercodes auf dem LED-Display

Fehlfunktion	Code	Grund	Lösung
Zu niedrige oder zu hohe Umgebungstemperatur-Schutz	E00	<ol style="list-style-type: none"> Umgebungstemperatur liegt außer dem Bereich: 11 °C – 42 °C Fehlfunktion der Steuerung. 	<ol style="list-style-type: none"> Warten Sie mit dem Neustart, bis die Umgebungstemperatur bis 12 °C steigt oder bis 40 °C abkühlt. Wenden Sie sich an den Verkäufer für einen möglichen Austausch des Steuergeräts. <p style="text-align: center;">—57°C— 11°C</p>
Ausfall Wassertemperatursensor	E01	Kurzschluss oder Beschädigung des Wassertemperatursensors.	Wenden Sie sich an den Verkäufer für einen möglichen Austausch des Wassertemperatursensors (5K).
Ausfall Umgebungs-temperatursensor	E02	Kurzschluss oder Beschädigung des Umgebungstemperatur- sensors.	Wenden Sie sich an den Verkäufer für einen möglichen Austausch des Umgebungstemperatursensors (5K).
Verdichterentladung durch Hitzeschutz	E03	<ol style="list-style-type: none"> Kapillarrohr blockiert. Kältemittelmenge zu gering. Kein Wasserdurchfluss in Wärmetauscher. 	Wenden Sie sich an den Verkäufer, eine Reparatur durch einen professionellen Techniker ist erforderlich.
Ausfall Hitzeschutzsensor	E04	Kurzschluss oder Beschädigung des Hitzeschutzsensors.	Wenden Sie sich an den Verkäufer für einen möglichen Austausch des Hitzeschutzsensors (50K).
Niederdruckschutz	EL	<ol style="list-style-type: none"> Niederdruckschalter entkoppelt oder defekt. Gasaustritt. 	Wenden Sie sich an den Verkäufer, eine Reparatur durch einen professionellen Techniker ist erforderlich.

5.2. Andere Fehlfunktionen (ohne Meldung auf LED-Display)

Dieser Parameter kann voreingestellt werden, das System wird diesen immer

Fehlfunktion	Beobachtung	Grund	Lösung
Wärmepumpe funktioniert nicht.	Keine Anzeige auf LED-Display.	Keine Stromversorgung.	Prüfen Sie den Anschluss des Kabels und des Stromunterbrechers.
	LED-Display zeigt die aktuelle Wassertemperatur.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wassertemperatur hat den Einstellwert erreicht, Wärmepumpe auf Konstanter-Temperatureinstellung. 2. Wärmepump fängt gerade an zu laufen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prüfen Sie den Einstellwert der Wassertemperatur. 2. Wärmepumpe wird nach einigen Minuten Neustarten.
Wärmepumpe funktioniert nur kurz.	LED-Display zeigt die aktuelle Wassertemperatur, keine Fehlercodes.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lüfter läuft nicht. 2. Unzureichende Belüftung. 3. Kältemittelmenge zu gering. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wenden Sie sich an den Verkäufer, die Kabelverbindung zwischen Motor und Lüfter soll geprüft, und wenn nötig ersetzt werden. 2. Prüfen Sie den Standort der Wärmepumpe und entfernen Sie alles, was eine gute Luftzirkulation hindern könnte. 3. Wenden Sie sich an den Verkäufer, Reparatur oder Ersatz ist erforderlich.
Wasserflecken	Wasserflecken auf der Wärmepumpe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kondensation 2. Wasseraustritt 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Keine Aktion erforderlich. 2. Wenden Sie sich an den Verkäufer, Titan-Wärmetauscher muss sorgfältig auf eventuelle Mängel geprüft werden.

5.6.6 Umgebungstemp. zu niedrig oder zu hoch Schutz

Bei Umgebungstemp. 8C (Parameter "c12") oder 60C (Parameter "c13") stoppt das System zum Schutz und zeigt den Fehlercode E00 an;

Bei Umgebungstemp. $\geq 11C$ oder $\leq 57C$ (3C Differenz, Parameter "c14") startet das System neu.

7. Wartung

- 1). Kontrollieren Sie regelmäßig das Wasserversorgungssystem, um Lufteintritte zu vermeiden, die einen niedrigen Wasserdruck verursachen werden. Das wird die Leistungen und Zuverlässigkeit der Wärmepumpe verringern.
- 2). Reinigen Sie den Pool und das Filtersystem regelmäßig, um zu vorbeugen, dass die Wärmepumpe einem verstopften Filter zufolge beschädigt.
- 3). Lassen Sie das Wasser aus der Wärmepumpe ab, wenn Sie diese für längere Zeit (besonders während der Wintersaison) nicht benutzen.
- 4). Prüfen Sie, ob die Wärmepumpe völlig mit Wasser befüllt ist, bevor Sie die

Pumpe wieder in Betrieb nehmen.

5). Wenn die Wärmepumpe betrieben wird, gibt es immer ein bisschen Wasser unter dem Apparat.

6). Der Wärmepumpe soll im Winter frostfrei gelagert werden.

7). Diese Wärmepumpe gehört nach Ablauf der Lebensdauer nicht in den Hausmüll, sondern soll an einem Recyclinghof für Elektro- und Elektronikaltgeräte entsorgt werden. Recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern, und um die nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen zu fördern.

8. Garantie

Wir garantieren, dass alle Teile dieses Produkts für den Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind.

Diese Garantie gilt nicht für Defekte oder Störungen aus nachfolgenden Gründen:

- 1). Unsachgemäße Installation, Verwendung oder Wartung des Produkts (anders als in diesem mitgelieferten Installations- & Benutzerhandbuch beschrieben wird).
- 2). Die Verarbeitung dieses Produkts durch jeden Installateur.
- 3). Das nicht Aufrechterhalten einer richtigen chemischen Balance des Poolwassers (pH-Wert zwischen 7,0 und 7,4; freies Chlor zwischen 0,5 - 1,5 mg/l; Summe gelöster Feststoffe (TDS) weniger als 1200 ppm; Salz max. 8 g/l).
- 4). Missbräuchliche Verwendung, Anpassungen, Unfall, Feuer, Überschwemmungen, Blitzschlag, Nagetiere, Ungeziefer, Insekten, Fahrlässigkeit oder Übermacht.
- 5). Verschmutzungen, fallendes Laub, Gefrieren oder andere Bedingungen, die eine unzureichende Wasserzirkulation verursachen.
- 6). Bei der Verwendung des Geräts nicht die hier publizierte Spezifikationen für Mindest- und Höchstdurchfluss zu beachten.
- 7). Die Verwendung von nicht-autorisierte Ersatzteile oder Zubehör in Verbindung mit diesem Produkt.
- 8). Chemische Verschmutzung oder missbräuchliche Verwendung von Wasserpflegeprodukten, wie die Zufuhr von Wasserpflegeprodukten stromaufwärts der Wärmepumpe und des Schlauches oder durch den Skimmer.
- 9). Überhitzung, inkorrekte Verkabelung, unrichtiger Stromversorgung, indirekter Schäden durch versagende O-Ringe, Sandfilteranlagen oder Kartuschenfilterpumpen oder Schäden durch das Betreiben der Pumpe mit unzureichendem Wasserdurchfluss.

Eingeschränkte Haftung

Diese Garantie ist die einzige von EXIT Toys. ausgegebene Garantie. Mit Ausnahme der beschriebenen Garantiebestimmungen übernimmt EXIT Toys keine andere ausdrückliche oder implizierte gesetzliche Garantie. Wir schließen hiermit jede Haftung für indirekte, besonderen, folgenden, zufälligen oder strafenden Schäden jeglicher Art, weder ausdrücklich noch implizit. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, die von Land zu Land variieren können.

Für mehr Informationen oder Garantieansprüche nehmen Sie bitte Kontakt auf mit dem Lieferanten.

2.0 Introductie

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw Mini heat pump van EXIT Toys!

Pret maken, actief leven en buiten spelen.....

Dat is onze motivatie om innovatief en kwalitatief speelgoed te ontwikkelen voor coole kinderen.

We doen er alles aan om producten te ontwikkelen die veilig zijn voor kinderen. Aangezien onze producten worden geclassificeerd als speelgoed, voldoen we aan de strengste normen op het vlak van consumentveiligheid. Voordat we een product op de markt brengen, laten we onafhankelijke tests uitvoeren voor de vereiste certificaten. We voeren ook voortdurend controles uit tijdens de productie en we laten regelmatig nieuwe onafhankelijke tests uitvoeren als extra controle. Enkel de producten die voldoen aan de strengste normen van EXIT Toys krijgen het EXIT Toys merk.

Wij stellen het zeer op prijs dat u bij ons klant bent en danken u voor het vertrouwen in dit product. We zijn er zeker van dat uw kinderen evenveel van dit product zullen genieten als wij tijdens de ontwikkeling ervan. Omdat we open staan voor uw mening, zijn uw opmerkingen en ideeën steeds welkom zodat we onze producten nog kunnen verbeteren en nieuwe kunnen ontwikkelen. Neem daarom gerust contact op via info@exittoys.com.

Bezoek de wereld van EXIT Toys op www.exittoys.com en ontdek ook onze andere stoere en nieuwe buitenspeel producten.

Het team van EXIT Toys

3.0 Veiligheidsvoorschriften



OPGELET: Deze handleiding bevat alle nodige informatie over het gebruik en de installatie van uw warmtepomp.

De installateur is verantwoordelijk voor de installatie en onderhoud van het product en dient alle instructies van de fabrikant op te volgen en alle verordeningen toe te passen. Bij incorrecte installatie en het niet in acht nemen van de instructies komt de volledige garantie te vervallen. De fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid voor schade veroorzaakt door mensen, voorwerpen en gebreken die te wijten zijn aan installatie waarbij de instructies in deze handleiding niet zijn opgevolgd. Elk gebruik dat niet conform is aan dat waar het product oorspronkelijk voor bedoeld is wordt als gevaarlijk beschouwd.

- 1). Het niet navolgen van de veiligheidsvoorschriften kan elektrische schokken, waterlekkage, brand, beschadiging van de warmtepomp of andere producten, zwaar persoonlijk letsel of de dood tot gevolg hebben.
- 2). Dit is géén speelgoed. Laat kinderen niet alleen en zonder toezicht in de buurt van de warmtepomp.
- 3). De warmtepomp dient uitsluitend te worden geïnstalleerd door gekwalificeerde personen.
- 4). Deze warmtepomp mag niet gebruikt worden door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden, of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij instructies hebben gekregen aangaande het veilig gebruik van de warmtepomp, en onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- 5). Zorg voor genoeg vrije ruimte rondom de warmtepomp, zodat er voldoende ventilatiemogelijkheid is en uit de buurt staat van alles dat mogelijk brand zou kunnen veroorzaken.
- 6). Plaats of gebruik de warmtepomp niet in de nabijheid van giftige stoffen, ontvlambare of brandbare vloeistoffen zoals benzine, of explosieve of ontvlambare dampen.
- 7). Het apparaat moet zo worden geplaatst dat de stekker altijd toegankelijk is.
- 8). Voor de installatie, en vervolgens nogmaals voor het eerste gebruik,

dient het gehele product geïnspecteerd te worden, alvorens de warmtepomp op te starten.

9). Dit apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de nationale bedradingsvoorschriften.

10). Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een serviceagent of vergelijkbare gekwalificeerde personen, om gevaar te voorkomen.

11). Gebruik de warmtepomp niet wanneer deze beschadigd is. Wanneer u merkt dat de warmtepomp niet normaal functioneert of een vreemde lucht afgeeft, dient u deze gelijk uit te schakelen. Neem vervolgens contact op met een gekwalificeerde technicus.

12). Probeer niet zelf de warmtepomp te repareren of te demonteren, hierdoor vervalt de garantie.

13). Schakel altijd de stroom naar de warmtepomp uit alvorens onderhoud aan de warmtepomp of het watersysteem uit te voeren, of deze schoon te maken.

14). Gelieve al het water uit de warmtepomp te laten lopen tijdens de winter, of wanneer de omgevingstemperatuur onder de 0°C zakt. Bevriezing zal de titanium warmtewisselaar beschadigen. In dat geval vervalt de garantie.

15). Berg de warmtepomp altijd op een droge plaats op, om vocht schade te voorkomen.

16). Dit apparaat bevat gefluoreerde broeikasgassen die hermetisch zijn afgesloten. De installatie, het onderhoud, de reparatie en verwijdering moeten worden gedaan door professionele en gekwalificeerde technici, volgens de bijbehorende hoofdstukken in deze gebruikershandleiding.

17). Het gas bijvullen mag enkel worden gedaan door een professional met een R32 bevoegdheid.

18). De leiding mag niet gelast worden wanneer er koudemiddel in de warmtepomp zit. Zorg voor voldoende vrije ruimte en ventilatie rondom de warmtepomp wanneer het gas wordt bijgevoerd.

19). Sluit altijd de stroomtoevoer af wanneer u de behuizing wilt openen om in de warmtepomp te komen, vanwege de aanwezige hoogspanning binnenin.

4. Installatie en aansluiting

OPGELET!

Neem de volgende regels in acht bij het installeren van de warmtepomp:

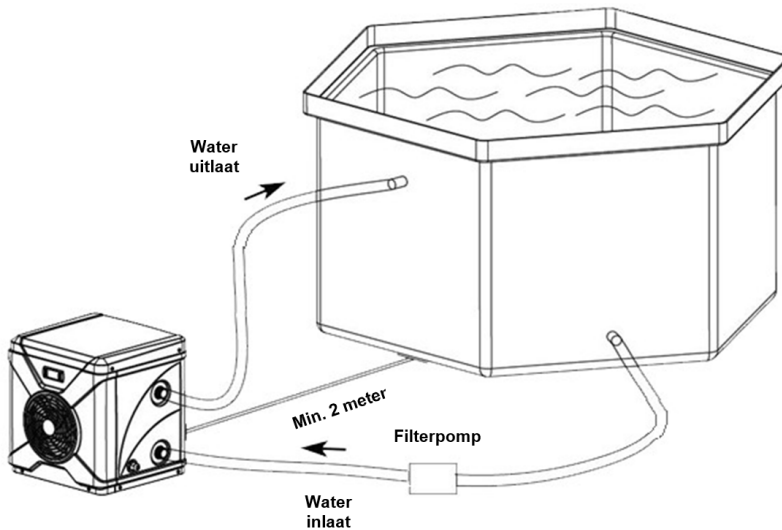
- 1). Elke toevoeging van chemicaliën moet plaatsvinden in de leidingen stroomafwaarts van de warmtepomp (voorbij de wateruitlaat van de warmtepomp).
- 2). Houd de warmtepomp altijd rechtop. Als het apparaat scheef of op zijn kant is gehouden, wacht dan minstens 24 uur voordat u de warmtepomp start.

4.1 Locatie van de warmtepomp

De warmtepomp zal op elke gewenste locatie naar behoren werken, zolang de volgende drie items aanwezig zijn:

- 1). Verse lucht
- 2). Elektriciteit
- 3). Zwembadfilterpomp

De warmtepomp kan op vrijwel elke plek buiten worden geïnstalleerd, zolang de opgegeven minimale afstand tot andere objecten wordt aangehouden (zie onderstaande tekening). Raadpleeg uw zwembadinstallateur voor installatie van de warmtepomp bij een binnenzwembad. Installatie op een winderige locatie is geen enkel probleem, in tegenstelling tot gaswarmtepompen (m.b.t. de waakvlam)



OPGELET! Installeer de warmtepomp nooit in een afgesloten ruimte, met een beperkt luchtvolume, waarbij de lucht die uit het apparaat wordt gestoten weer opnieuw wordt gebruikt. Installeer de warmtepomp ook niet in de buurt van struiken, die de luchtinlaat zouden kunnen blokkeren. Dergelijke locaties beïnvloeden de continue toevoer van verse lucht, wat resulteert in een verminderde efficiëntie en voorkomt mogelijk voldoende warmteafgifte..

4.2 Eerste gebruik

Om het water in het zwembad te verwarmen moet de filterpomp draaien om ervoor te zorgen dat het water door de warmtepomp circuleert. De warmtepomp start niet zolang het water niet circuleert.

4.3 Slangaansluiting

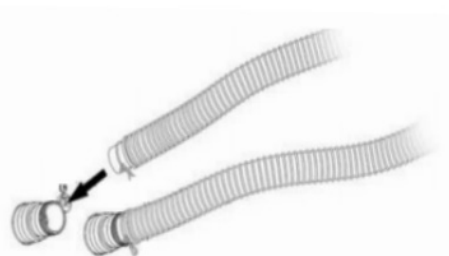
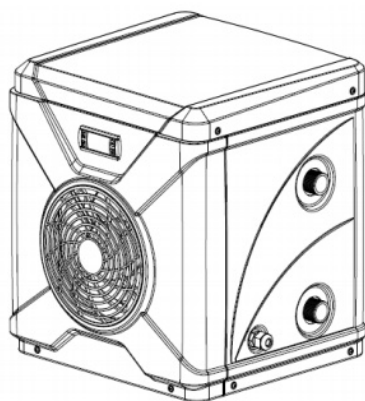
Stap 1: Installeer de slangklemmen.

Stap 2: Sluit de slangen aan op de warmtepomp.

De twee zwembadslangen en twee slangklemmen zijn meegeleverd met de warmtepomp. De bovenste aansluiting aan de rechterkant van de warmtepomp is voor wateruitlaat en de onderste aansluiting is voor waterinlaat.

Step I:

Install the pipe clamps

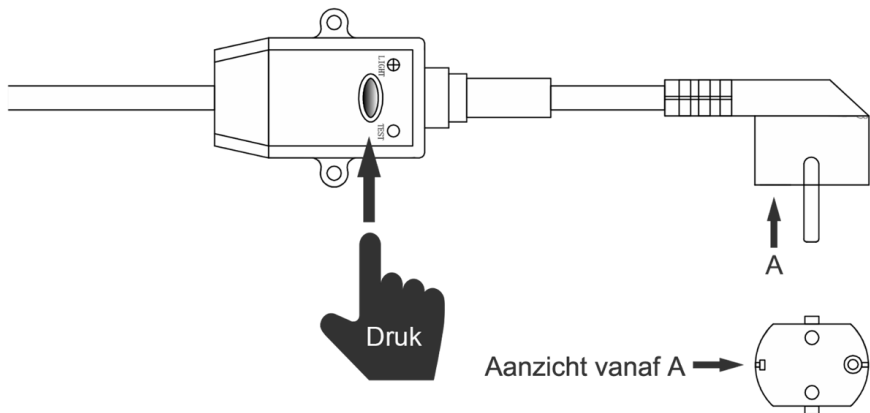


Step II:

Connect the hoses to heat pump

4.4 Elektrische aansluiting

Controleer voordat u het apparaat aansluit of de voedingspanning overeenkomt met de ingangsspanning van de warmtepomp. De RCD-stekker is meegeleverd bij de voedingskabel, en biedt bescherming tegen een mogelijke elektrische schok die veroorzaakt zou kunnen worden door eventuele kortsluiting in de warmtepomp.



OPGELET!

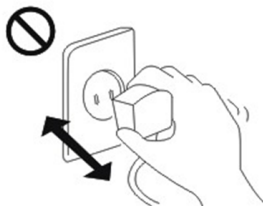
Zorg dat de stekker stevig vastzit.

Als de stekker niet goed vastzit kan dit een elektrische schok, oververhitting of brand veroorzaken.



Trek nooit de stekker uit het stopcontact tijdens gebruik.

Dit kan een elektrische schok of brand als gevolg van oververhitting veroorzaken.



Gebruik nooit beschadigde of niet-gespecificeerde elektrische bedrading.

Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken.



Nadat alle verbindingen zijn gemaakt en gecontroleerd voert u de volgende stappen uit:

- 1). Schakel de filterpomp in. Controleer op lekken en controleer of er water van en naar het zwembad stroomt.
- 2). Schakel de stroom naar de warmtepomp toe in en druk op de aan/uit-knop op het elektronische bedieningspaneel. Het apparaat zal opstarten nadat de startvertraging is verstreken (zie hieronder).
- 3). Controleer na een paar minuten of de lucht die uit de warmtepomp stroomt koeler is.
- 4). Wanneer de filterpomp wordt uitgeschakeld moet ook de warmtepomp zichzelf automatisch uitschakelen.

Afhankelijk van de begintemperatuur van het zwembadwater en de luchttemperatuur kan het enkele dagen duren om het water tot de gewenste temperatuur te verwarmen. Een goede afdekking van het zwembad (met een afdekzeil of solarzeil) kan de vereiste tijdsduur drastisch verminderen.

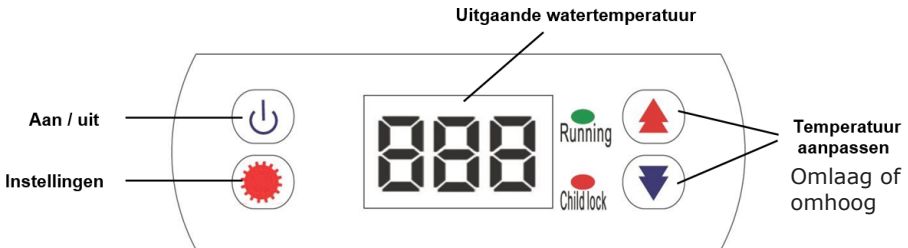
Startvertraging – De warmtepomp heeft een ingebouwde opstartvertraging van 3 minuten om de circuits te beschermen en overmatige slijtage van het contact te voorkomen. Het apparaat zal opnieuw opstarten nadat deze tijdsvertraging is verstreken.

4.5. Condensatie

De aangezogen lucht in de warmtepomp wordt sterk afgekoeld door de werking van warmtepomp om het zwembadwater te verwarmen, wat condensatie op de lamellen van de verdampers kan veroorzaken. Bij een hoge luchtvochtigheid kan de hoeveelheid condens tot enkele liters per uur bedragen. Dit wordt soms ten onrechte gezien als een waterlekage.

5. Gebruik van besturingsdisplay

5.1. Het LED display



Wanneer de warmtepomp is ingeschakeld geeft het LED display de uitgaande watertemperatuur weer. LED 1 brandt wanneer de compressor draait. LED 2 brandt wanneer de toetsen vergrendeld zijn, om verkeerd gebruik door kinderen te voorkomen. Als de warmtepomp is uitgeschakeld, wordt op het LED-display "OFF" weergegeven.

5.2 De warmtepomp in- en uitschakelen

Druk 3 seconden op **AAN/UIT** om de warmtepomp in te schakelen. Het LED display geeft 5 seconden de ingestelde watertemperatuur weer en laat vervolgens de uitgaande watertemperatuur zien. De ventilatormotor begint als eerste te draaien, na 15 seconden begint de compressor te draaien. Druk wederom 3 seconden op **AAN/UIT** om de warmtepomp uit te schakelen. De compressor stopt eerst, na 30 seconden stopt de ventilatormotor.

Bij de eerste inschakeling zal de warmtepomp direct op temperatuur komen als de uitgaande temp. (Tout) ≤ ingestelde temp. (Tset), zonder rekening te houden met de

parameter "Temp. verschil voor herstartactivering". Wanneer de uitgaande temp. (Tout)-instelling temp.(Tset) + 1 °C stopt de warmtepomp om te draaien; tot $Tout \leq Tset$ Temp. verschil voor herstartactivering (2 °C) zal de warmtepomp herstarten. Als de compressor eenmaal begint te draaien, moet hij 2 minuten doorgaan voordat hij wordt uitgeschakeld; Maar als er een fout optreedt, is er geen beperking van 2 minuten. Als de compressor eenmaal is uitgeschakeld, is er een vertraging van 3 minuten voor de volgende start.

Druk 3 seconden tegelijk op **AAN/UIT** en **INSTELLINGEN** om de toetsen te vergrendelen, of juist te ontgrendelen.

Druk tegelijkertijd op **ON/OFF** en **OMLAAG** gedurende 3 seconden om terug te keren naar de standaardinstellingen van de fabriek.

5.3 Watertemperatuur instellen

Druk op **OMHOOG** of **OMLAAG** om de watertemperatuur direct aan te passen (bereik: 10 – 42°C). Druk kort op **AAN/UIT** om de instelling op te slaan en deze te verlaten. **Opgelet!** De warmtepomp werkt alleen wanneer het zwembadwater circuleert / de filterpomp draait.

5.4 Parameters controleren

Druk op **INSTELLINGEN** om de parameters te controleren, druk op **OMHOOG** of **OMLAAG** om de code d0 of d1 te kiezen, druk nogmaals op **INSTELLINGEN** om de gekozen waarde weer te geven. Druk als laatste op **AAN/UIT** om deze instelling te verlaten. **Opmerking:**

- 1). Voor de parameters c0 tot c3 mogen eindgebruikers de instellingen niet aanpassen. Als dit echt nodig is dient u contact op te nemen met de leverancier.
- 2). De vereiste specificaties van de sensors zijn: 50K voor hoge temperatuur sensor en 5K voor andere. Wanneer deze vervangen moeten worden dient u er rekening mee te houden dat dezelfde specificatie moet worden geselecteerd, anders kunnen deze niet worden gekoppeld aan de PCB.

Code	Parameter	Bereik	Standaardinstelling	Opmerkingen
d0	Omgevingstemperatuur	-20-80 °C		Werkelijk gemeten waarde
d1	Watertemperatuur	-20-80 °C		Werkelijk gemeten waarde
d2	Abgastemperatuur	-20-140 °C		Werkelijk gemeten waarde
d4	Compressor	ON / OFF		Werkelijk gemeten waarde
d5	Ventilatormotor	ON / OFF		Werkelijk gemeten waarde
d8	lagedrukschakelaar	ON / OFF		Werkelijk gemeten waarde

5.4 Ventilatormotor ontdoeien

5.4.1 Bij het ontdoeien stopt de compressor en blijft de ventilatormotor draaien, op basis van de parameterwaarde "H1" (zie onderstaand parameterblad).

5.4.2 Ontdooilogica:

Bij het ontdoeien stopt de compressor en blijft de ventilatormotor draaien, gebaseerd op de normale tijdsduur (de standaardinstelling van de fabriek is 12 min.). Wanneer het systeem de omgevingstemperatuur $\leq 13^{\circ}\text{C}$ detecteert (standaardwaarde: 13°C) en de totale looptijd van de compressor voor de verwarming (geteld vanaf de tweede start van de compressor, standaardwaarde: 60 min.) 60 min. bedraagt, gaat het systeem over op de normale ontdooimodus: de compressor stopt en de ventilatormotor blijft 12 min. draaien. (standaardwaarde: 12 min.). Eenmaal klaar, zal de compressor opnieuw starten om te verwarmen, waarbij de totale opwarmtijd op nul zal worden gezet.

- 1). Als de warmtepomp wordt uitgeschakeld, zal deze onmiddellijk stoppen met draaien;
- 2). Als er een fout optreedt en de systeembeveiliging wordt geactiveerd, zal deze stoppen met ontdoeien en stoppen met draaien;
- 3). Het systeem detecteert geen lagedrukbeveiliging.

5.5 Systeembescherming

Hoge temperatuur bescherming

Wanneer de compressor draait, zal het systeem de systeemtemperatuur controleren. Als het systeem voor meer dan 5 seconden een continue temperatuur van boven de 105°C detecteert, beoordeelt het systeem dit als temperatuur fout, stoppen de compressor en de ventilatormotor, en wordt op het display de foutcode "E03" getoond. Wanneer de temperatuur meer dan 10°C dan de ingestelde parameter c3 (standaardinstelling: 105°C) is gezakt starten de ventilatormotor en de compressor weer op (als deze langer dan 3 minuten zijn gestopt). Als deze fout binnen 30 minuten 3 keer gebeurt, wordt het systeem vergrendeld, knipperen de 2 indicatie-LED's samen en geven ze foutcode "E03" weer. Het systeem kan dan alleen worden hersteld door de voeding uit te schakelen.

Lage waterdruk bescherming

Wanneer de compressor gedurende 5 minuten draait en het systeem gedurende 10 seconden een lage druk detecteert wordt deze bescherming geactiveerd en wordt de foutcode "EL" weergegeven. Wanneer de lage druk schakelaar weer een juiste druk detecteert, wordt deze bescherming opgeheven. Als deze fout binnen 30 minuten 3 keer gebeurt, wordt het systeem vergrendeld, knippert het indicatielampje "Running" en wordt de foutcode "E03" weergegeven. Het systeem kan dan alleen worden hersteld door de voeding uit te schakelen.

Uitgaande watertemperatuursensor defect

Wanneer het systeem een defect in de watertemperatuursensor detecteert, door losraken of kortsluiting, zal deze de storing beoordelen en de foutcode "E01" weergegeven, waarna de warmtepomp ter bescherming wordt gestopt.

Omgevingstemperatuursensor defect

Wanneer het systeem een defect in de omgevingstemperatuursensor detecteert, door losraken of kortsluiting, zal deze de storing beoordelen en de foutcode "E02" weer-

geven, waarna de warmtepomp ter bescherming wordt gestopt.

Hoge temperatuurbeschermingssensor defect

Wanneer het systeem een defect in de hoge temperatuurbeschermingssensor detecteert, door losraken of kortsluiting, zal deze de storing beoordelen en de foutcode "E04" weergeven, waarna de warmtepomp ter bescherming wordt gestopt.

Automatische herstart

Deze parameter kan vooraf worden ingesteld, het systeem slaat deze altijd op. Wanneer de stroomtoevoer naar de warmtepomp onverwacht wordt uitgeschakeld zal de warmtepomp bij het opnieuw inschakelen automatisch met dezelfde instellingen werken als voordat de stroom uitschakelde.

5.6.6 OmgevingstemperatuurLaag en hoog bescherming

Wanneer de omgevingstemperaturen 8C (parameter "c12") of 60C (parameter "c13") , zal het systeem ophouden om E00-foutcode te beschermen en weer te geven; Wanneer de omgevingstemperatuur $\geq 11C$ of $\leq 57C$ (3C verschil, parameter "c14"), zal het systeem opnieuw beginnen.

6. Probleemoplossing

6.1 Foutcodes op het LED display

Storing	Code	Reden	Oplossing
Te lage of te hoge omgevingstemperatuur-beveiliging	E00	<ol style="list-style-type: none"> 1. Omgevingstemperatuur ligt buiten bereik: 11°C – 42°C 2. Storing in besturingssysteem. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wacht tot omgevingstemperatuur stijgt tot 11°C of afkoelt tot 57°C opnieuw op te starten. 2. Neem contact op met verkoper voor mogelijke vervanging besturingssysteem.
Uitvallen water-temperatuursensor	E01	Kortsluiting of beschadiging van watertemperatuursensor.	Neem contact op met verkoper voor mogelijke vervanging watertemperatuursensor (5K).
Uitvallen omgevingstemperatuur-sensor	E02	Kortsluiting of beschadiging van omgevingstemperatuur-sensor.	Neem contact op met verkoper voor mogelijke vervanging omgevings-temperatuursensor (5K).
Compressor-ontlading door hoge temperatuur bescherming	E03	<ol style="list-style-type: none"> 1. Buisleiding geblokkeerd. 2. Onvoldoende koudemiddel 3. Geen waterstroom in de warmtewisselaar 	Neem contact op met verkoper voor reparatie door professionele technicus.
Uitgevallen hoge temperatuur bescherming-sensor	E04	Kortsluiting of beschadiging van hoge temperatuur bescherming-sensor.	Neem contact op met verkoper voor mogelijke vervanging hoge temperatuur bescherming sensor (50K).
Lagedruk bescherming	EL	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lagedruk schakelaar losgekoppeld of defect. 2. Gas lekkage. 	Neem contact op met verkoper voor reparatie door professionele technicus.

6.2 Andere storings (zonder weergave op LED display)

Storing	Observatie	Reden	Oplossing
Warmtepomp werkt niet.	LED display geeft niets weer.	Geen stroomtoevoer.	Controleer aansluiting van stroomkabel en stroomonderbreker
	LED display geeft actuele watertemperatuur weer.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Watertemperatuur heeft ingestelde waarde bereikt, warmtepomp op constante-temperatuurinstelling. 2. Warmtepomp begint net te lopen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer de instelling van de watertemperatuur. 2. De warmtepomp zal na enkele minuten opnieuw opstarten.
Warmtepomp werkt slechts kortstondig.	LED display geeft actuele watertemperatuur weer, geen foutcodes.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ventilator draait niet. 2. Niet genoeg luchtventilatie. 3. Niet genoeg koudemiddel. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Neem contact op met de verkoper, de kabelverbinding tussen de motor en ventilator moet gecontroleerd en mogelijk vervangen worden. 2. Controleer de locatie van de warmtepomp en verwijder alle obstakels om goede luchtcirculatie te krijgen. 3. Neem contact op met de verkoper, reparatie of vervanging is nodig.
Watervlekken	Watervlekken op de warmtepomp.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Condensatie 2. Waterlekkage 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Geen actie. 2. Neem contact op met de verkoper, titanium warmtewisselaar dient voorzichtig gecontroleerd te worden op defecten.

7. Onderhoud

- 1). Controleer het watertoevoersysteem regelmatig om te voorkomen dat lucht het systeem binnendringt en een lage waterstroom veroorzaakt, omdat dit de prestaties en betrouwbaarheid van de warmtepomp vermindert.
- 2). Reinig uw zwembad en filtersysteem regelmatig om beschadiging van de warmtepomp te voorkomen als gevolg van een verstopte filter.
- 3). Laat al het water uit de warmtepomp lopen wanneer deze voor langere tijd (vooral tijdens het winterseizoen) niet gebruikt zal worden.
- 4). Controleer of de warmtepomp volledig gevuld is met water voordat u hem opnieuw opstart.
- 5). Wanneer de warmtepomp draait zal er altijd een kleine hoeveelheid water onder het apparaat liggen.
- 6). In de winter dient u de warmtepomp vorstvrij op te bergen.
- 7). Deze warmtepomp mag aan het einde van zijn levensduur niet zomaar worden weggegooid, maar moet worden weggegooid op een centraal punt voor recycling van elektrische en elektronische huishoudelijke toepassingen. Recycle het op een verantwoorde manier om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, en om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.

8. Garantie

Wij garanderen dat alle onderdelen vrij zijn van fabricagefouten in materiaal en afwerking voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum.

Deze garantie geldt niet voor defecten of storingen als gevolg van onderstaande:

- 1). Het incorrect installeren, gebruiken of onderhouden van het product, zoals beschreven staat in de gebruikershandleiding die geleverd is bij dit product.
- 2). Het vakmanschap van elke installateur van dit product.
- 3). Het niet handhaven van een juiste chemische balans van het zwembadwater (pH-waarde tussen 7,0 en 7,4; vrij chloor tussen 0,5 - 1,5 mg/l; totaal opgeloste vaste stoffen (TDS) minder dan 1200 ppm; zout maximaal 8 g/l)
- 4). Misbruik, aanpassingen, ongevallen, brand, overstroming, blikseminslag, knaagdieren, ongedierte, insecten, nalatigheid of overmacht.
- 5). Vuil, vallende bladeren, bevroering of andere omstandigheden die onvoldoende watercirculatie veroorzaken.

- 6). Gebruik van het apparaat zonder te voldoen aan de gepubliceerde minimale en maximale waterstroomspecificaties.
- 7). Het gebruik van niet-geautoriseerde onderdelen of accessoires bij dit product.
- 8). Chemische vervuiling of oneigenlijk gebruik van waterverzorgingsproducten, zoals de toevoer van waterverzorgingsproducten stroomopwaarts van warmtepomp en de slang of door de skimmer.
- 9). Oververhitting, onjuiste bedrading, onjuiste netvoeding, indirecte schade veroorzaakt door het falen van O-ringen, zandfilterpompen of cartridge filterpompen of schade veroorzaakt door het laten draaien van de pomp met onvoldoende waterstroom.

Beperkte aansprakelijkheid

Dit is de enige garantie die uitgegeven is door Exit Toys. Exit Toys verleent geen andere garantie of voorwaarden, hetzij schriftelijk of mondeling, en wijst uitdrukkelijk alle garanties en voorwaarden af die niet in deze garantieverklaring zijn opgenomen. Wij sluiten alle aansprakelijkheid uit voor indirecte, incidentele, gevolg- of punitieve schade voor het schenden van een expliciete of impliciete garantie. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten, welke kunnen verschillen per land.

Voor meer informatie of garantieaanvragen, neem contact info@exittoys.com.

2.0 Introduction

Vous venez de faire l'acquisition du EXIT mini heat pump; nous vous en félicitons!

S'amuser, être actif et jouer dehors.....

Nous faisons tout notre possible pour développer des produits sûr pour les enfants. Étant donné que nos produits sont classés comme étant des jouets, nous nous conformons aux réglementations de sécurité des consommateurs les plus rigoureuses. Avant de commercialiser nos produits, nous faisons réaliser des tsts indépendants en vue d'obtenir la certification. Nous testons également en continu nos cycles de production et faisons régulièrement réaliser des tests indépendants à titre de contrôle supplémentaire. Seuls les produits qui se montrent à la hauteur de la norme EXIT Toys la plus rigoureuse sont porteurs de l'étiquette EXIT Toys.

Nous souhaitons vous remercier pour l'achat de ce produit et pour votre fidélité. Nous sommes sûrs que vos enfants s'amuseront autant que nous nous sommes amusés durant la phase de développement. Nous sommes très ouverts et preneurs de tous les commentaires et idées qui pourraient nous aider à améliorer nos produits et à en développer de nouveaux. Vous êtes invités à nous envoyer vos idées à info@exittoys.com.

Découvrez le monde de EXIT Toys, ses produits de divertissement branchés et ses nouveautés sur www.exittoys.com.

L'équipe EXIT Toys.

3.0 RÈGLES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ



Ce manuel contient toutes les informations nécessaires concernant l'installation et l'utilisation de votre pompe de chauffage. L'installateur est prié de lire attentivement ce manuel et de suivre scrupuleusement les instructions qu'il contient lors de la mise en route et de l'entretien de l'appareil. L'installateur est responsable de l'installation de cette pompe de chauffage et doit suivre l'intégralité des instructions émises par le fabricant concernant cet appareil. Toute installation incorrecte ou ne respectant pas le manuel peut entraîner des accidents graves et annuler la garantie fournie par votre revendeur. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant du non-respect de ce guide. Toute utilisation non conforme à l'objectif pour lequel cet appareil a été initialement fabriqué est considérée comme dangereuse.

- 1). Veiller à toujours installer la pompe de chauffage dans un endroit bien ventilé et à l'écart de toute source d'ignition.
- 2). Ne pas souder le tuyau lorsqu'il y a du réfrigérant à l'intérieur. Veiller à toujours remplir l'appareil en gaz à l'extérieur.
- 3). Veiller à toujours vider l'eau de la pompe de chauffage pendant l'hiver et lorsque la température ambiante descend en dessous de 0 °C afin d'éviter que le gel endommage l'échangeur de chaleur en titane. Tout manquement à cette directive annule la garantie.
- 4). Veiller à toujours débrancher l'alimentation électrique lors de l'ouverture du capot de la pompe de chauffage pour maintenance ou réparation.
- 5). Conserver l'écran de commande dans un endroit sec pour le protéger de l'eau et de l'humidité.
- 6). Le remplissage en gaz doit être effectué par un professionnel muni d'une licence couvrant le gaz R32.

4.0 Installation et raccordement

ATTENTION: Veuillez respecter scrupuleusement les règles suivantes lors de l'installation de la pompe de chauffage :

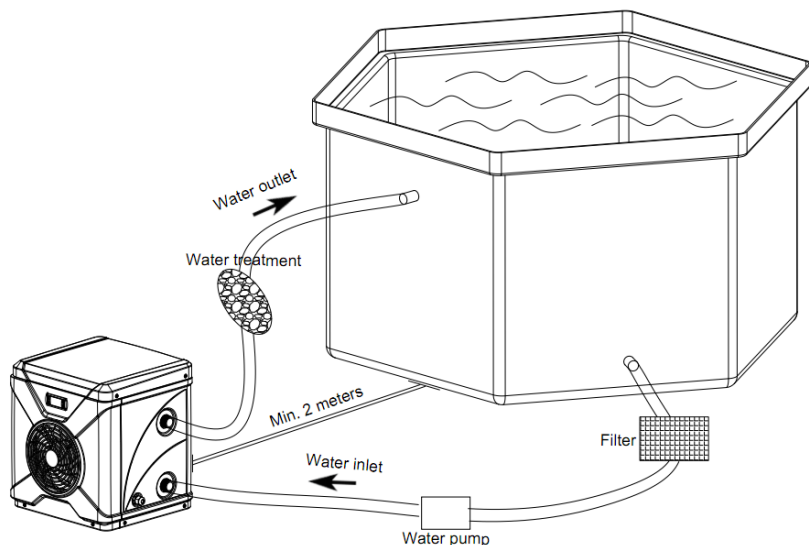
- 1). Tout ajout de produit chimique doit être effectué sur le tuyau en aval de la pompe de chauffage.
- 2). La pompe de chauffage doit toujours rester debout. Dans le cas où elle a pris une position dont l'angle par rapport au sol est supérieur à 30°C, veuillez patienter au moins 24 heures avant de la mettre en fonctionnement.

4.1 Emplacement de la pompe de chauffage

La pompe de chauffage peut fonctionner correctement, quel que soit l'endroit où elle est installée sous réserve que l'emplacement dispose des trois caractéristiques suivantes: air frais, Électricité, Eau de piscine

L'appareil peut être installé virtuellement n'importe où en extérieur sous réserve de respecter une distance minimale avec les autres objets (voir dessin ci-dessous). Veuillez consulter votre installation en cas de couplage à une piscine d'intérieur. L'installation dans un endroit venteux ne pose aucun problème, contrairement à l'installation à proximité d'un chauffage au gaz.

ATTENTION: Ne jamais installer la pompe de chauffage dans une pièce fermée avec un volume d'air limité lorsque la pompe de chauffage expulse l'air de décharge dans la même pièce ni à proximité d'arbustes susceptibles de bloquer l'entrée d'air.



Ces endroits entravent l’approvisionnement en air frais, sont susceptibles de réduire l’efficacité de fonctionnement et potentiellement d’entraver la production de chaleur.

4.2 Première mise en route

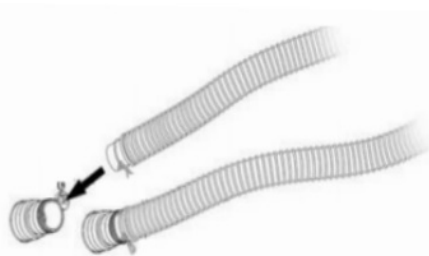
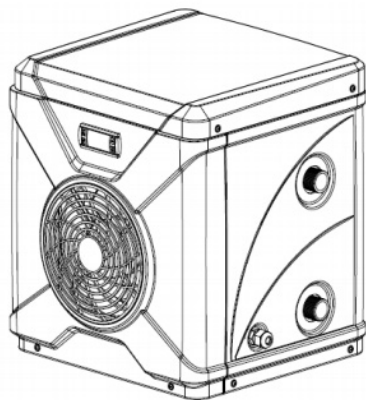
Notes: La pompe à eau doit fonctionner pour faire circuler l’eau dans la pompe de chauffage, sans quoi il n’est pas possible de chauffer l’eau de la piscine. Votre pompe de chauffage ne démarrera pas si l’eau ne circule pas.

4.3 Raccordement des tuyaux

Notes: Le raccordement supérieur sur le côté droit de la pompe de chauffage est destiné à la sortie d’eau, le raccordement inférieur est destiné à l’entrée d’eau.

Step I:

Install the pipe clamps



Step II:

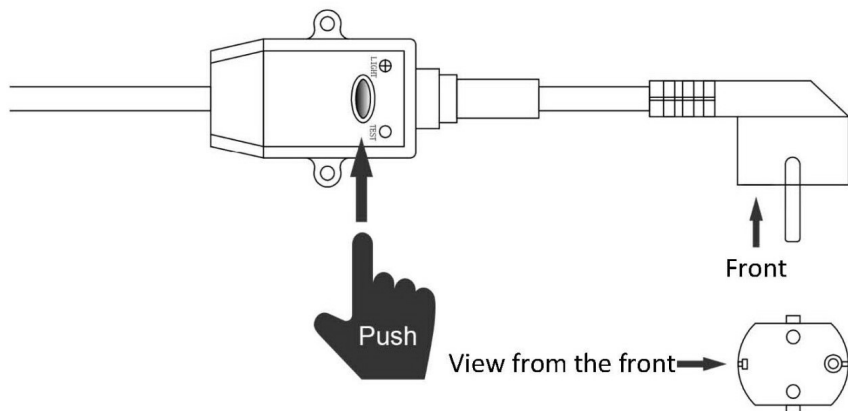
Connect the hoses to heat pump

4.4 Branchement électrique

Vérifiez que les caractéristiques de l’alimentation électrique du secteur correspondent à celles de l’alimentation dont la pompe de chauffage a besoin pour fonctionner. Il y a une prise RCD qui est équipée d’un câble d’alimentation, elle permet d’offrir une protection électrique complète.

Une fois tous les raccordements effectués et vérifiés, procédez comme suit:

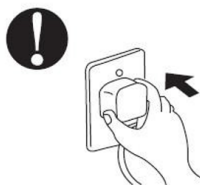
1). Mettez en route la pompe à eau. Vérifiez l’absence de fuite et la circulation d’eau en entrée et en sortie de la piscine.



⚠ ATTENTION :

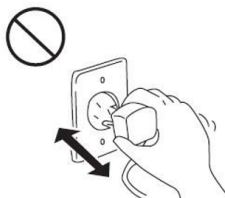
Vérifiez que la fiche électrique est sécurisée

Dans le cas contraire, il y a un risque de décharge électrique, de surchauffe et d'incendie



Ne débranchez jamais la fiche électrique lorsque la pompe de chauffage est en cours de fonctionnement

Risque de décharge électrique ou d'incendie en raison d'une surchauffe.



N'utilisez jamais un câble électrique endommagé ou des câbles électriques non spécifiques.

Risque de décharge électrique ou d'incendie.



2). Branchez l'alimentation de la pompe de chauffage et appuyez sur le bouton On/ Off sur le panneau de commande. La pompe de chauffage se lance une fois le délai de temporisation expiré (voir ci-dessous).

3). Après quelques minutes, vérifiez que l'air qui sort de l'appareil est froid (la mini pompe de chauffage ne peut servir que de chauffage, lorsqu'elle se lance, le mode de fonctionnement est programmé sur chauffage par défaut).

4). Lorsque vous coupez la pompe à eau, l'appareil doit également s'éteindre.

Suivant la température de départ de l'eau de la piscine et celle de l'air ambiant, le chauffage de l'eau à la température désirée peut prendre plus ou moins de temps. Une surface couvrante au-dessus de la piscine peut réduire de manière significative le

temps de chauffage et limiter les pertes de chaleur.

Délai de temporisation – La pompe de chauffage observe automatiquement un délai de temporisation de 3 minutes pour protéger le circuit électrique et éviter les redémarrages excessifs. L'appareil redémarre automatiquement une fois ce délai expiré.

4.5 Condensation

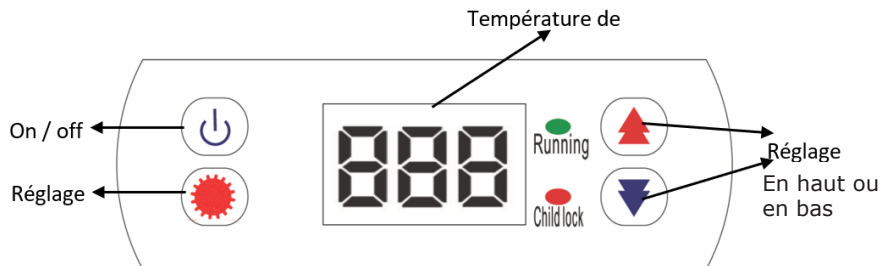
En mode chauffage, l'air aspiré dans la pompe de chauffage est refroidi à très basse température pendant la phase d'évaporation du réfrigérant. Il est possible que de la condensation se forme sur les ailettes de l'évaporateur et produise l'équivalent de plusieurs litres d'eau par heure lorsque l'humidité ambiante est importante. Le phénomène est parfaitement normal et ne nécessite aucune intervention ; attention donc à ne pas le confondre avec une fuite d'eau.

5. Utilisation de la commande

5.1 Bouton de la commande

L'affichage LED indique la température de l'eau en sortie lorsque la pompe de chauffage est en cours de fonctionnement. La LED 1 s'allume lorsque le compresseur fonctionne. La LED 2 s'allume lorsque les touches sont verrouillées afin d'éviter que les enfants jouent avec le contrôleur. Lorsque la pompe à chaleur est arrêtée, elle affiche "OFF" sur l'écran LED.

5.2 Allumage/extinction de la pompe de chauffage



Appuyez sur **ON/OFF** pendant 3 secondes pour allumer la pompe de chauffage ; l'affichage LED indique le réglage de la température de l'eau pendant 5 secondes, puis indique la température de l'eau en sortie. Le moteur du ventilateur se met en route en premier et après 15 secondes, le compresseur démarre.

Appuyez sur **ON/OFF** pendant 3 secondes à nouveau pour éteindre la pompe de chauffage ; le compresseur s'arrête le premier et après 30 secondes, le moteur du ventilateur s'arrête également.

Lors de la première mise en marche, la pompe à chaleur fonctionne directement pour chauffer si la température de sortie (Tout) \leq setting temp. (Tset), sans tenir compte du paramètre "Différence de température pour l'activation du redémarrage". Lorsque la

temp. de sortie (Tout) temp.(Tset) + 1 °C, la pompe à chaleur s'arrête
En haut ou en bas Lorsque la pompe à chaleur est arrêtée, elle affiche "OFF" sur l'écran LED.

Appuyez simultanément sur **ON/OFF** et **SETTINGS** pendant 3 secondes pour verrouiller les touches ; et au contraire, pour déverrouiller les touches.

Appuyez simultanément sur **ON/OFF** et **DOWN** pendant 3 secondes pour revenir aux réglages d'usine par défaut

5.3 Réglage de la température de l'eau

En cours de fonctionnement, appuyez sur **HAUT** ou sur **VERS LE BAS** directement pour régler la température de l'eau suivant votre préférence (plage : 10-42 °C)
Appuyez brièvement sur **ON/OFF** pour enregistrer le paramètre et quitter le menu.

NOTE: la pompe de chauffage ne peut fonctionner que si la circulation d'eau et le système de filtrage fonctionnent.

5.4 Dégivrage du moteur du ventilateur

5.4.1 Lors du dégivrage, le compresseur s'arrête et le moteur du ventilateur continue à tourner, en fonction de la durée régulière (le réglage par défaut de l'usine est de 12 min.)

5.4.2 Logique de dégivrage:

Lorsque le système détecte la température ambiante ≤ 13 °C, (valeur par défaut : 13C), et que la durée totale de fonctionnement du compresseur pour le chauffage (comptée à partir de la seconde où le compresseur démarre, valeur par défaut : 60 min.) atteint 60 min, il entre en mode de dégivrage normal : le compresseur s'arrête et le moteur du ventilateur continue de fonctionner pendant 12 min. (valeur par défaut : 12 min.). Une fois le dégivrage terminé, le compresseur redémarre pour chauffer, le comptage du temps de chauffage total est remis à zéro.

- 1). Si la pompe à chaleur est éteinte, elle s'arrêtera de fonctionner immédiatement ;
- 2). Si une erreur se produit et active la protection du système, elle quittera le dégivrage et s'arrêtera de fonctionner ;
- 3). Le système ne détectera pas la protection basse pression.

5.5 Interrogation des paramètres

Appuyez sur **SETTINGS** pour entrer dans la requête de paramètres, appuyez sur **UP** ou **DOWN** pour choisir le code d0 à d8, appuyez à nouveau, la valeur actuelle s'affiche. Et appuyez à nouveau sur **SETTINGS** pour revenir à l'interface de requête de paramètres. Lorsque vous avez terminé, appuyez brièvement sur **ON/OFF** pour sauvegarder et quitter.

Informations:

1). Les utilisateurs ne peuvent pas modifier les paramètres c0 à c8. En cas de besoin, contactez votre fournisseur; 2). Les caractéristiques requises pour les sondes : 50 K pour la sonde de température de décharge et 5 K pour les autres. Note: en cas de remplacement nécessaire, l'utilisateur doit choisir une sonde présentant la même caractéristique, sans quoi le système électronique ne la reconnaîtra pas.

Code	Paramètre	Intervalle	Défaut	Remarques
d0	Température ambiante	-20-80 °C		Valeur réellement mesurée
d1	Température de l'eau de sortie	-20-80 °C		Valeur réellement mesurée
d2	Température de refoulement	-20-140 °C		Valeur réellement mesurée
d4	Compresseur	ON / OFF		Valeur réellement mesurée
d5	Moteur de ventilateur	ON / OFF		Valeur réellement mesurée
d8	Pressostat basse pression	ON / OFF		Valeur réellement mesurée

5.6 Protection du système

5.6.1 Décharge du compresseur et protection. Lorsque le compresseur fonctionne, le système contrôle la température de décharge. En cas de température de décharge ≥ 105 °C pendant 5 secondes consécutives (paramètre c3 affiché comme ci-dessus), le système considère qu'il s'agit d'un dysfonctionnement de la décharge, arrête le compresseur et le moteur du ventilateur et affiche le code d'erreur « E03 ».

Lorsque la température de décharge < paramètre c3 - 10 °C, le système lance le moteur du ventilateur et le compresseur (si ce dernier a cessé de fonctionner pendant plus de 3 minutes). Si le dysfonctionnement se produit 3 fois pendant une période de 30 minutes, le système se verrouille, les 2 voyants LED se mettent à clignoter et le code « E03 » s'affiche. Le code ne peut disparaître qu'en éteignant l'alimentation électrique.

5.6.2 Mode protection contre basse pression. Lorsque le compresseur fonctionne pendant 5 minutes, si le système détecte une coupure « basse pression » de 10 secondes sans interruption, il entre en mode protection et affiche le code d'erreur « EL ». Une fois l'interrupteur de coupure « basse pression » revenu en position initiale, le système quitte ce mode de protection. Si le dysfonctionnement se produit 3 fois pendant une période de 30 minutes, le système s'arrête, le voyant LED « Fonctionnement » se met à clignoter et le code « EL » s'affiche. Le code ne peut disparaître qu'en éteignant l'alimentation électrique.

5.6.3 Défaillance de la sonde de temp. de l'eau en sortie. Lorsque le système détecte une défaillance de cette sonde (court-circuit ou déconnexion), il considère qu'il s'agit d'un dysfonctionnement, affiche le code d'erreur « E01 » et arrête la pompe de

chaleur à des fins de protection.

5.6.4 Défaillance de la sonde de temp. ambiante. Lorsque le système détecte une défaillance de cette sonde (court-circuit ou déconnexion), il considère qu'il s'agit d'un dysfonctionnement, affiche le code d'erreur « E02 » et arrête la pompe de chaleur à des fins de protection.

5.6.5 Défaillance de la sonde de temp. de décharge. Lorsque le système détecte une défaillance de cette sonde (court-circuit ou déconnexion), il considère qu'il s'agit d'un dysfonctionnement, affiche le code d'erreur « E04 » et arrête la pompe de chaleur à des fins de protection.

5.6.6 Température ambiante sur protection basse ou haute

Lorsque la température ambiante. < 8 Centi-degrees ($^{\circ}\text{C}$) ou < 60 C, la pompe à chaleur s'arrête pour entrerpotection et dispaly E00 code d'erreur. Lorsque la température ambiante. ≥ 11 $^{\circ}\text{C}$) ou ≤ 57 $^{\circ}\text{C}$) (différence de 3 $^{\circ}\text{C}$), la pompe à chaleur redémarre.

6. Dépannage

6.1 Code d'erreur sur le panneau de commande LED

Dysfonctionnement	Code	Raison possible	Solutions conseillées
Protection contre une température ambiante trop basse	E00	1. La température ambiante est en dehors de la plage de fonctionnement : 8 $^{\circ}\text{C}$; 2. Dysfonctionnement de la commande	1. Attendre que la température ambiante repasse au-dessus de 9 $^{\circ}\text{C}$ pour relancer la pompe de chauffage. 2. Remplacer par une nouvelle commande.
Dysfonctionnement de la sonde de température de l'eau	E01	Court-circuit ou déconnexion de la sonde de température de l'eau.	Vérifier la sonde : la reconnecter ou la remplacer par une nouvelle sonde de température de l'eau (5K).
Dysfonctionnement de la sonde de température ambiante	E02	Court-circuit ou déconnexion de la sonde de température ambiante.	Vérifier la sonde : la reconnecter ou la remplacer avec une nouvelle sonde de température ambiante (5K).
Décharge du compresseur et protection	E03	Tube capillaire bouché ou charge de réfrigérant insuffisante ou absence de débit d'eau dans l'échangeur de chaleur en titane	Le problème doit être confié à un professionnel. Veuillez contacter votre fournisseur.
Défaillance de la sonde de temp. de décharge	E04	Court-circuit ou déconnexion de la sonde de température de décharge.	Vérifier la sonde : la reconnecter ou la remplacer avec une nouvelle sonde de température de décharge (50K).
Protection contre basse pression	EL	1. Interrupteur basse pression déconnecté ou défaillant ; 2. Fuite de gaz.	Le problème doit être confié à un professionnel. Veuillez contacter votre fournisseur.

6.2 Autres dysfonctionnements et solutions (Pas d'affichage sur la commande LED)

Dysfonctionnements	Observation	Raison	Solutions conseillées
La pompe de chauffage ne fonctionne pas	Rien ne s'affiche sur la commande LED	Pas d'alimentation électrique	Vérifier l'interrupteur et le coupe-circuit. Sont-ils connectés ?
	Température actuelle de l'eau affichée sur la commande	1. La température de l'eau a atteint la valeur réglée, la pompe de chauffage affiche un statut de température constante. 2. La pompe de chauffage vient juste de se lancer.	1. Vérifier la température de l'eau. 2. Lancer la pompe de chauffage après quelques minutes.
Fonctionnement bref	La commande LED affiche la température actuelle de l'eau, pas de code d'erreur	1. Le ventilateur ne fonctionne pas. 2. La décharge d'air (échangeur de chaleur) est insuffisante. 3. Réfrigérant insuffisant.	1. Vérifier le branchement électrique entre le moteur et le ventilateur. 2. Vérifier que la pompe de chauffage est installée correctement et éliminer tout ce qui peut entraver le passage de l'air autour de l'échangeur de chaleur. 3. Appelez votre fournisseur s'il est nécessaire de rajouter du réfrigérant.
Présence d'eau	Présence d'eau dans la pompe de chauffage.	1. Condensation. 2. Fuite d'eau.	1. Vérifier l'échangeur de chaleur en titane à la recherche de défaut ou de dommage.

7. Maintenance

- 1). L'utilisateur doit vérifier régulièrement le système d'approvisionnement en eau pour éviter que de l'air pénètre dans le système et réduise le flux d'eau ; cela risquerait de réduire les performances et la fiabilité de la pompe de chauffage.
- 2). L'utilisateur doit nettoyer régulièrement sa piscine et le système de filtration pour éviter que la saleté d'un filtre encrassé endommage la pompe de chauffage.
- 3). L'utilisateur doit vider l'eau à l'intérieur de l'échangeur de chaleur en titane de la pompe de chauffage en cas de non-utilisation pendant une longue période (en particulier pendant l'hiver).
- 4). Après une longue période d'inutilisation, l'utilisateur doit vérifier l'état des canalisations d'eau et mettre la pompe à eau en route avant la pompe de chauffage.
- 5). Lorsque la pompe de chauffage fonctionne, il peut arriver qu'un peu d'eau s'écoule sous l'appareil ; ce phénomène est normal.
- 6). Une fois arrivée en fin de vie, la pompe de chauffage ne doit pas être jetée dans les ordures en Europe, mais être éliminée dans un point de recyclage des appareils électriques et électroniques à usage domestique. Ne jetez pas votre appareil n'importe où pour éviter tout risque pour l'environnement ou pour **la santé ; faites-le recycler** pour promouvoir une réutilisation responsable des ressources matérielles. Pour éliminer vos appareils électriques usagés, veuillez utiliser les systèmes de collecte ou contactez votre revendeur ; il peut prendre en charge l'acheminement de votre produit vers un centre de recyclage. Ce faisant, vous préserverez l'environnement. Merci d'avance.

8. Entretien & Garantie

8.1 Garantie limitée

Notre produit est réputé sans défaut matériel et sans défaut de fabrication et est assorti en ce sens d'une garantie de deux ans à compter de la date d'achat. (veuillez modifier si besoin) Ladite garantie ne couvre que les défauts matériels et de fabrication qui empêchent l'installation ou l'utilisation normales de l'appareil. Les pièces défectueuses font l'objet d'un remplacement ou de réparations.

La garantie ne couvre pas les dommages dus au transport, toute utilisation autre que celle prévue, les dommages provoqués par un assemblage incorrect ou une utilisation inappropriée, les dommages dus aux chocs et autres erreurs, au froid ou à un stockage inapproprié.

La garantie est réputée nulle en cas de modification apportée au produit par l'utilisateur.

La garantie n'inclut pas les dommages liés au produit, les dommages matériels ou la perte d'exploitation générale.

La garantie est limitée à l'achat initial et ne peut être transférée ; elle ne s'applique pas aux produits déplacés de leur lieu d'origine.

La responsabilité du fabricant ne peut excéder la réparation ou le remplacement des pièces défectueuses et n'inclut pas les coûts de main-d'œuvre pour enlever et réin-

staller la pièce défectueuse, les coûts de transport vers et depuis le centre de service, et tout autre matériel nécessaire pour effectuer la réparation.

Cette garantie ne couvre pas les pannes ou dysfonctionnements résultant des causes suivantes:

- 1). Installation inappropriée, utilisation incorrecte ou manque d'entretien de l'appareil tel que décrit dans notre "Guide d'utilisation" publié et fourni avec l'appareil.
- 3). Toute modification apportée à l'appareil.
- 4). Piscine dont l'équilibre chimique n'a pas été maintenu [pH entre 7,0 et 7,4. Chlore libre entre 0,5 et 1,5 mg/l. Total des solides dissous (TDS) inférieur à 1 200 ppm. Sel maximum 8 g/l].
- 5). Mauvais usage, altération, accident, incendie, inondation, foudre, rongeurs, insectes, négligence ou actions imprévues.
- 6). Entartrage, gel ou autres conditions qui provoquent une circulation d'eau insuffisante.
- 7). Utilisation de l'appareil ne respectant pas les spécifications de débit minimum et maximum spécifiées.
- 8). Utilisation de pièces ou d'accessoires non autorisés par l'usine pour ce produit.
- 9). Contamination chimique de l'air de combustion ou utilisation incorrecte des produits d'entretien de l'eau, comme la contamination de l'eau en amont du chauffage et du tuyau ou dans l'écumoire par des produits d'entretien.
- 10). Surchauffe, mauvais câblage, alimentation électrique incorrecte, dommages indirects causés par la défaillance des joints toriques, des filtres à sable ou des filtres à cartouche, ou dommages causés par le fonctionnement de la pompe avec des quantités d'eau insuffisantes.

8.2 Non-responsabilité

La présente garantie est la seule fournie par le fabricant. Nul n'est autorisé à formuler une quelconque autre garantie en notre nom.

Cette garantie annule et remplace toutes les autres garanties, explicites ou tacites, notamment toute garantie tacite d'adéquation à un usage particulier et de commercialisation. Nous déclinons expressément toute responsabilité pour les dommages consécutifs, les dommages accidentels, les pertes indirectes ou les pertes liées à une violation de la garantie expresse ou tacite. Cette garantie vous confère les droits légaux spécifiques auxquels vous pouvez prétendre, ces droits pouvant varier selon les pays.

8.3 Réclamations

En cas de réclamation au titre de la garantie, un reçu d'achat valide doit être présenté. Pour en savoir plus sur l'introduction d'une réclamation au titre de la garantie, reportez-vous à l'article 9.



Contact:
Dutch Toys Group
Edisonstraat 83, 7006RB, Doetinchem , the Netherlands
P.O. Box 369, 7000AJ, Doetinchem, the Netherlands

info@exittoys.com
www.exittoys.com

EXIT is a registered trade mark of Dutch Toys Group